

Le président de l'Indonésie au Saguenay



Amitiés canado-indonésiennes

Emerveillé du progrès de la nation canadienne

Arvida — (De notre envoyé spécial). — Pour suivant une tournée de bonne entente à travers le monde, le président de la République d'Indonésie, Son Excellence le docteur Sukarno, a fait escale hier à la capitale mondiale de l'aluminium—Arvida—où il a visité les pouvoirs hydroélectriques et les usines de l'Alcan.

Le président, coiffé d'un fez noir, était entouré d'une suite de 35 parents et serviteurs, des membres du comité d'accueil du gouvernement canadien et de l'Ambassade d'Indonésie au Canada.

C'était la première fois dans ses annales que la région du Saguenay était honorée par la visite d'un chef d'Etat.

Huit limousines Les huit limousines et les deux autobus qui transportaient les deux hautes personnalités de la nouvelle république asiatique sont arrivées dans notre région sur l'heure du midi.

Le président Sukarno et des membres de sa suite ont parcouru rapidement l'intérieur de la centrale de Shipshaw pour se rendre ensuite au Saguenay Inn, où une réception officielle donnée par les autorités de l'Aluminium Company of Canada les attendait.

Celui que l'on a surnommé le George Washington de son pays a été accueilli par le gérant général et le vice-président de l'exécutif de l'Alcan, M. A.-W. Whitaker Jr. Dans l'allocution qu'il a prononcée à l'issue du dîner, M. Whitaker a souhaité la bienvenue au président Sukarno et a donné quelques explications sur l'installation des usines et leur fonctionnement.

Une montre en aluminium Puis il lui remit une montre fabriquée entièrement en aluminium et gravée au nom du docteur Sukarno. La montre a été réalisée par les orfèvres Vacheron T. Constantin, de Suisse.

(suite à la 6e page)



LES ANCIENS DES COLLEGES EUDISTES RENDENT HOMMAGE AU R.P. ADRIEN PAQUET: A l'occasion des vingt-cinq années de vie sacerdotale du R.P. Adrien Paquet, eudiste et curé de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi, en compagnie de leurs épouses, ont assisté à un dîner qui était donné hier à l'hôtel Parasol. Le jubilaire a reçu des mains du président de l'Association des Anciens M. Vilmond Fortin, une magnifique valise. Sur la photo ci-haut, prise à la table d'honneur, nous remarquons, de gauche à droite: Mme Vilmond Fortin, président de l'Association saguenéenne des Anciens des Collèges Eudistes des Maritimes; le jubilaire, le R.P. Adrien Paquet eudiste et curé de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi et enfin, Mme Edgard Tremblay.



Au Saguenay Inn, hier, à Arvida! De g. à d., M. F.-W. Billinger de l'Aluminium Limited, M. Sukarno, président de l'Indonésie, M. A.-W. Whitaker, Jr., gérant et vice-président exécutif de l'Alcan. En bas, M. Sukarno explique à son fils de 12 ans, Mohammad Guntur, l'effet de la gelée sur ce petit cèdre. Ils sont entourés de deux membres de la délégation. Vêtus de vareuses ils s'apprêtent à visiter les usines.

(Photos Le Progrès, par BLM)

M. L. Couture, élu président de la Régionale de l'API

M. Lionel Couture, de Chicoutimi a été élu président de la Régionale de l'Association professionnelle des Industriels au cours d'un dîner servi par cet organisme au Halfway Inn à Arvida.



M. Lionel Couture

M. Couture succède à ce poste à M. L.-S. Dostie d'Arvida dont le terme d'office prend fin.

Avantagusement connu de la population saguenéenne en raison de ses nombreuses activités au sein des associations locales, M. Couture n'en est pas à ses premières armes. Né à Chicoutimi le 15 avril 1914, il fit ses études primaires à l'Académie Commerciale de cette même ville et se dirigea vers l'École Normale De Bleury où il obtint en 1935, le diplôme qu'il convoitait. Entre temps, il suivit des cours de dessin industriel, de mécanique et ajustage, de menuiserie et, finalement, un cours d'année de Alexander Hamilton Institute.

En 1940, M. Couture entra au service de son père à titre de commis dans l'entreprise familiale, mais un an plus tard, il jugea bon d'aller dans un milieu anglais pour se familiariser avec la langue seconde. Il passa donc six mois à l'extérieur avant de reprendre son poste aux Ateliers Emile Couture Ltd. où il passa de suite lors par tous les stades de l'administration. En 1952, il en devenait président et gérant. Marié en 1943, M. Couture est le père adoptif de trois enfants.

Parmi tous les organismes associations ou autres auxquels il est ou a été intimement mêlé, mentionnons la Société St-Jean-Baptiste, la Société Historique du Saguenay, le Comité Paritaire des Métiers de la construction, l'Association des Constructeurs Saguenay Lac-St-Jean, la Corporation du Service Social de Chicoutimi, la Chambre

(suite à la 6e page)

Hommage des anciens élèves eudistes au R.P. A. Paquet

L'Association Saguenéenne des Anciens des Collèges Eudistes des Maritimes a rendu un hommage filial au R.P. Adrien Paquet, eudiste et curé de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi, hier au cours d'un dîner offert à l'hôtel Parasol de Chicoutimi.

Quelque 50 anciens en compagnie de leurs épouses étaient présents à ces agapes en l'honneur du R.P. Paquet qui célébrait à l'occasion ses vingt-cinq années de vie sacerdotale. Ce fut une réunion intime et joyeuse au cours de laquelle chacun rappela à souhait les bons vieux souvenirs qui ont hanté leur vie de collège.

Suivant le frugal repas servi aux invités, M. Alphonse Robin présenta à l'assemblée le R.P. Paquet. Il louangea ce dernier pour son esprit de zèle et sa belle humeur qui le caractérisent depuis toujours. M. Robin termina sa brève présentation en énumérant quelques-unes des nombreuses qualités du jubilaire qui font que celui-ci est toujours demeuré un homme très jeune de cœur en dépit de quelques cheveux blanchis par la neige des ans.

Comme le R.P. Paquet doit s'embarquer pour l'Europe dans quelques semaines, les anciens ont tenu à lui témoigner de façon tangible leur admiration et leur reconnaissance en lui présentant au cours de ce banquet une magnifique valise remplie d'articles nécessaires pour un voyage de longue durée.

Très ému, le R.P. Paquet, s'est empressé de remercier chaleureusement les anciens d'abord pour avoir bien voulu accepter l'invitation à ce souper en compagnie de leur charmante épouse, apportant ainsi une certaine note de fraîcheur. Il remercia ensuite tous ceux qui avaient contribué à lui faire don de cette très jolie et bien utile malle qui lui serait d'un grand secours dans sa traversée prochaine.

Soulignant le rôle important que chacun avait à jouer dans la société, il termina en disant: "Vous êtes dignes de ceux qui vous ont formés, en l'occurrence les collèges eudistes de Bathurst, Church Point etc".



LE DR ALPHEE LESSARD, d'Albanet, candidat libéral dans le comté de Roberval. Il fera la lutte à M. Paul Spence, candidat de l'Union Nationale. Des délégués dans les communications nous ont empêché de publier la photo du Dr Lessard jeudi, en même temps que celle des autres candidats.

Programme de la journée de l'aviation à Bagotville

C'est samedi prochain, le 9 juin, de deux heures à cinq, que se tiendra au CARC de Bagotville les grandes démonstrations aériennes à l'occasion de la Journée de l'Aviation. Les spectateurs auront l'avantage de pouvoir visiter des appareils mis en montre dans des hangars et d'assister à un programme récréatif présenté au Centre récréatif de la base. Des appareils CF-100, F-33, F-86 et C-45 de même que Vampire et Lancaster effectueront des acrobaties aériennes et différents tours et voleront en différentes formations.

De plus, les nombreux visiteurs pourront parcourir la base aérienne en son entier et examiner les nombreux appareils qui servent à notre force aérienne et à l'entretien des avions.

L'an dernier, plus de 20,000 personnes se sont rendues à la base de Bagotville à cette occasion.

Une démonstration remarquable à la Huche Sans Pareille

La Huche Sans Pareille de Chicoutimi, dont le propriétaire est M. Jean-Paul Tremblay, a été désignée comme l'endroit qui se prêtait le mieux parmi les boulangeries de l'Est du Québec pour une démonstration des produits Sweetex ou Selex de la Compagnie Procter & Cambie of Canada Ltd.

C'est mercredi après-midi qu'aurait lieu cette démonstration qui groupait plus de 75 boulangers et pâtisseries de la région Saguenay-Lac-St-Jean et des grands centres de Montréal, Québec, Trois-Rivières et Drummondville. Cette démonstration avait pour but d'étaler les propriétés du Sweetex dans la fabrication de gâteaux, brioches et le glaçage.

Un porte-parole de la Compagnie a déclaré que la Huche Sans Pareille a été choisie pour sa démonstration qui vise à améliorer le standard de qualité des produits de l'industrie des boulangeries et pâtisseries ainsi que le développement d'autres lignes.

Deux représentants de la Procter & Cambie présidaient cette démonstration conjointement avec M. Jean-Paul Tremblay. Deux maîtres-pâtisseries, dont l'un à l'emploi de la Compagnie et l'autre pour le compte de la Huche Sans Pareille ont procédé à la fabrication de gâteaux, brioches et glaçage avec les produits Sweetex. Un étalage des produits Kis sur le marché par la Procter & Cambie était à la disposition des visiteurs.

Un porte-parole de la Compagnie a déclaré que la Huche Sans Pareille a été choisie pour sa démonstration qui vise à améliorer le standard de qualité des produits de l'industrie des boulangeries et pâtisseries ainsi que le développement d'autres lignes.

(suite à la 6e page)

Pour \$2,500,000 en travaux de construction dans la région

L'Association des Constructeurs Saguenay Lac-St-Jean vient de nous faire parvenir un relevé des travaux de construction dans la région. En projets de construction, en contrats accordés et en travaux en cours, c'est une somme respectable de plus de deux millions et demi de dollars qui quittent les banques ou vont les quitter pour effectuer ces travaux.

Dans le dernier relevé, la ville de Chicoutimi se classe en tête avec un montant de plus d'un million de dollars. Cette somme comprend pour \$275,000 et un autre montant élevé en travaux projetés et pour \$653,000 de travaux en cours. Ces derniers comprennent en particulier la construction de magasins, et bureaux et l'érection de plusieurs maisons d'habitation.

Arvida se classe en seconde position avec un grand total de plus de \$720,000 comprenant la construction de 50 logements au montant de \$350,000 et d'autres maisons d'habitation pour une somme de \$170,000.

Vient ensuite St-Gédéon avec la reconstruction d'un quel au montant de \$48,750, St-Félicien, pour la construction d'un poste d'essence au prix de \$25,000, Desbiens où l'on projette la construction d'un autre poste d'essence pour la somme de \$15,000, St-Bruno, on demande des \$150,000.

(suite à la 6e page)

Me G. Larouche retirerait sa candidature

IL est fortement question que Me Georges Larouche, qui avait posé sa candidature mercredi le 6 comme candidat national indépendant dans la circonscription de Jonquière-Kénogami se retire de la lutte.

Rejoint au téléphone hier, Me Larouche nous a déclaré qu'il désirait se retirer, apportant comme raison que la vie politique lui aurait apporté un trop grand surcroît de travail. Cependant hier soir, une demi-heure avant la fermeture du bureau du secrétaire de l'élection, le candidat n'avait pas encore retiré son bulletin. Il a jusqu'à cinq heures ce soir pour le faire s'il le désire ne pas se présenter. Après cette date, son nom demeurera inscrit sur les bulletins de votation.

en train d'approfondir les règles de l'art dramatique, conditions essentielles pour bien jouer et plaire à l'auditeur. Car l'art de plaire, au théâtre, c'est l'art de monter les pièces et de les jouer. Disons que la jeune troupe possède les qualités fondamentales et que demain, si elle continue de progresser, elle sera prête à affronter n'importe quel public et en mesure de jouer les auteurs les plus difficiles. Le baptême des planches promet beaucoup et espérons que ce succès de jeudi soir rehausse la confiance des organisateurs pour longtemps.

La pièce de Chancercel, "Les deux ours", par ses situations cocasses, se révèle difficile à jouer, ou mieux, à rendre tous les "effets". — Arthur qui est identifié à l'our, le mélange des têtes, l'hyppocrisie des aventuriers, etc. — toutes les nuances ont été rendues avec mesure et bon goût. Dans cette oeuvre de Chancercel, les principaux rôles étaient tenus par Mlle Suzanne Duchesne, MM. Yvan Girard,

(suite à la 6e page)

Vu et entendu

Ceux qui ont assisté hier à la réception donnée à Arvida par l'Aluminium Company, au Saguenay Inn, ont pu noter la minutie avec laquelle le ministère des Affaires extérieures prépare les visites officielles des chefs d'Etat. — Deux membres de la Gendarmerie, dans leur tunique écarlate, le capitaine Jean Oulmet, et le caporal Pretti, servaient d'escorte personnelle au président Sukarno. — On a dit que le président, était visiblement fatigué lors de sa visite aux usines atomiques de Chalk-River. — Le majordome du président est un M. S. Hardjowardolo.

Son Excellence, le docteur Sukarno, est un orateur reconnu et un peintre-amateur. — Dans le groupe d'invités de M. Sukarno, on remarquait des cinéastes, des journalistes de l'agence de presse P I A et de l'agence Antara, un artiste-peintre, un chef d'état-major, un juge en chef, un médecin, des ambassadeurs, des conseillers et des secrétaires.

On a vu, hier, plusieurs membres de la délégation porter des cartes de la région dans leur pays de l'Océan Indien. — Le fils du président, M. Mohammad Guntur 12 ans, occupe ses moments de loisir en prenant des photographies. — Les autorités de l'Aluminium Company avaient accordé une attention particulière à la réception d'hier midi. — Un qui eut à prévoir beaucoup de détails est M. Aimé Gagné, directeur des services d'information de l'Alcan au Saguenay.

M. H. Sutarto Hadisudibjo, membre du Parti catholique au parlement d'Indonésie a dit à un membre de la presse: "Il y a plus d'un million d'Indonésiens catholiques, sous la direction d'un archevêque hollandais qui s'est naturalisé et de trois évêques indonésiens." — L'Ambassadeur de ce pays au Canada, Son Excellence le Dr Usman Sastroamidjoto, parle parfaitement le français. — Les ministres, députés et journalistes, qui accompagnent le Président s'expriment tous bien en anglais. — L'Observateur Romano a publié dernièrement un article sur l'Indonésie. — L'Indonésie a souffert de l'assujettissement économique et politique. C'est pourquoi son Président a fait appel à la science et la technologie pour développer les ressources naturelles du pays.

A partir d'aujourd'hui, pour communiquer avec le service des incendies d'Arvida, il devra s'adresser au No: LI 8-464. Le public est prié de faire la correction qui s'impose.



ALLEZ SORTEZ LES NEGRES! Tu aurais été mieux de le placer là, toi! Non, parce que c'est écrit... et j'ai dit... non... Moi, j'ai eu un trac fou! etc., etc. — Voilà ce qui s'est dit, et quoi d'autres, après la grande première du "Théâtre du Coteau", jeudi soir, en la salle du Centre paroissial, à Chicoutimi-ouest. La troupe est lancée, rien n'a accoché trop tôt, tout a bien fonctionné; à la prochaine! Le groupe est optimiste et il a raison. Les interprètes des deux pièces, "Le mariage forcé" et "Les deux ours" par ordre de distribution: MM. Ghislain Bouchard, J.-Jacques Simard, Mlle Marcelle Landeau, MM. Guy Pelletier, Arthur Simard, Philippe Lapointe, Guy Perreault, Guy Juvain, Mlle Francisque Thibeault, Mlle Denise Brassard, Yvan Girard, Mlles Suzanne Duchesne, Ruth Thibeault, Jacqueline St-Pierre, Aline Asselin, Cécile Larouche et Raymonde Grenon. On peut lire ci-contre un compte rendu de la pièce. (Photo Le Progrès, par BLM)



LE SITE DU COLLEGE CLASSIQUE DE JONQUIERE vient d'être décidé officiellement par la fondation d'un terrain par la ville de Jonquière aux RR.P.P. Oblats de Marie-Immaculée-de-Marie, fondateurs. Ce terrain est situé à l'angle des rues St-Hubert et Bégin et a été acheté par la cité de Jonquière, au coût approximatif de \$40,000, en contribution à l'oeuvre de la fondation d'un collège classique dans cette ville, la deuxième en importance de la région. Lors de la signature du contrat de cession du vaste terrain sur lequel sera érigé cette future construction, S.H. le maire Henri Vallancourt représentait la cité de Jonquière, tandis que le R.P. Pierre-Paul Asselin, recteur, signait le contrat au nom de la communauté des RR. PP. Oblats. Sur la photo, au moment de cette cérémonie qui demeurera historique dans les annales de Jonquière, nous voyons de g. à d. le notaire Jules Gauthier, qui fut chargé de préparer le contrat, M. Raymond Germain, membre du comité de fondation du collège, le secrétaire, M. Charles-Henri Villeneuve, le R.P. Asselin, alors qu'il apposait sa signature au bas du contrat, S.P. maître Vallancourt, M. François-Joseph Brassard, membre du comité, et le président du comité de fondation, M. Adrien Gagnon.

(Photo Le Progrès, par BLM)

Les bûcherons désirent des négociations plus hâtives

Les conventions collectives de travail en forêt ont été négociées et signées dans le passé en août, septembre et même en octobre. Or, il arrivait que le tout était terminé et que les bûcherons recevaient copie des conventions alors que les opérations étaient très avancées. Les dates étaient acceptables dans le passé parce que les opérations d'été n'étaient pas tellement répandues. Mais actuellement, une bonne partie de la coupe de bois se fait l'été et tous les hommes sont à l'ouvrage très tôt l'automne. Ces modifications dans le travail forestier nécessitent des modifications des dates de négociations. C'est pourquoi les bûcherons veulent que les conventions soient négociées et signées beaucoup plus à bonne heure. Selon eux, les conventions collectives en forêt devraient se signer au cours du mois de mai. Il est fort probable que l'U.C.C. demande que les prochaines conventions soient signées pour 10 mois au lieu de douze pour en arriver à cette date d'ici quelques années.

Reprise du travail de propagande en forêt

Il y a quelques semaines, M. Philippe Harvey, directeur du Service Forestier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, recommandait ses visites dans les chantiers de la région du Saguenay. La semaine dernière, c'était M. Léonard Jalbert, propagandiste pour le même service qui rejoignait les bûcherons en forêt. M. Jalbert s'occupe spécialement des chantiers de Price Brothers sur la rivière Shipshaw. MM. Harvey et Jalbert voient au recrutement des membres, à la formation de comités de camps, à l'application de conventions collectives de travail en forêt. Plusieurs centaines d'hommes sont déjà au travail en forêt pour l'exécution de contrats d'été.

UNION NATIONALE
à la Télévision
JONQUIERE CKRS-TV
ECOUTEZ

Samedi 9 juin
6 h. 50 p.m.
Causerie en faveur de **PAUL SPENCE**
Candidat dans Roberval

Dimanche 10 juin
6 h. 05 p.m.
Causerie en faveur de **L'hon. A. Talbot**
Ministre de la Voirie

6 h. 15 p.m.
L'Honorable Onésime Gagnon
Ministre des Finances

Lundi 11 juin
6 h. 30 p.m.
Mme P. Ferland
6 h. 45 p.m.
L'Honorable Antoine Rivard
Solliciteur général et
Ministre du Transport

CE SOIR à CKRS-TV

2:00	Mire et 400 cycles
3:00	Propos culinaires
4:30	Tic Tac Toc
5:00	Beau temps, mauvais temps
6:35	Parti Social Démocrate
6:45	Union Nationale
6:55	Entrevue: Congrès des Pharmaciens
7:00	Ce soir à CKRS-TV
7:05	Les sports
7:10	Les actualités filmées
7:20	Nouvelles locales—Température
7:30	Le grenier aux images
8:00	Politique libérale
8:15	Menu musical
8:30	Nécrologie
9:00	Procession du Sacré-Coeur
9:30	Regards sur le Canada
10:00	Cinéma chez-soi: "Contrebandidiers de la Mer"
11:15	Nouvelles anglaises
11:25	Cine feuilleton
11:40	Fin des émissions

VOIX DES FORCES DE LA LIBÉRATION

Ce soir, à 10h. 20
M. Louis Even
Directeur du Mouvement du Crédit Social

CBJ (CHICOUTIMI)
CBV (Québec) ● CBF (Montréal)
CHNC (New Carlisle) ● CKLD (Thetford Mines)
CKCH (Hull) ● CHLT (Sherbrooke) ● CHGB (St-Anne de la Pocatière) ● CKRB (St-Georges de Beauce) ● CJFP (Rivière-du-Loup)
CJBR (Rimouski) ● CKRN (Rouyn) ● CKVD (Val d'Or) ● CHAD (Amos) ● CKLS (La Sarre)
CKVM (Ville-Marie) ● CKBL (Matane)

Le parti libéral provincial a cédé le temps de cette émission à M. Louis Even, du Crédit Social, qui participe au front uni des forces de l'opposition

LAPALME VOUS PARLE
TOUS LES JOURS
du lundi au samedi
(ainsi que les dimanches 10 et 17 juin)
CJMT 5h. 30 p. m.
également sur un réseau provincial
consultez l'horaire de votre poste local

LAPALME AU POUVOIR!
VOTONS LIBÉRAL
ORGANISATION LIBÉRALE PROVINCIALE



PROGRES CONSTANT A LA S. C. A. DE ST-COEUR-DE-MARIE

Augmentation annuelle du chiffre d'affaires depuis 6 ans — Le chiffre d'affaires de l'année est de \$228,137.74 — Surplus de \$7,235.06 — M. Lorenzo Bouchard est élu président — 2 de 1% à l'U.C.C. pour orientation, propagande et technique agricole — Vérification par l'U.C.C. — Projets — Visiteurs.

PROGRES CONSTANT
Le Syndicat Coopératif de St-Coeur-de-Marie vient de rendre public son rapport financier de l'année, à l'occasion de son assemblée générale annuelle à laquelle assistait un bon nombre de cultivateurs. Il démontre un progrès constant depuis quelques années. En effet, en 1951, le chiffre d'affaires était de \$146,974.21. Il a augmenté annuellement depuis pour atteindre un sommet en 1955. Les surplus réalisés pendant la même période ont subi à peu près la même courbe. Ce qui indique un intérêt croissant de la part des membres et des cultivateurs pour le service de vérification des livres. Les membres ont demandé la préparation d'un bilan annuel et deux visites surprises.

VERIFICATION
Le Service Coopératif de l'U.C.C. a été désigné pour faire la vérification des livres. Les membres ont demandé la préparation d'un bilan annuel et deux visites surprises.

PROJETS
Parmi les projets soumis à l'assemblée générale, il importe de souligner celui de la construction d'un magasin général. Le conseil d'administration a été autorisé à l'effet de soumettre des plans et devis d'une telle construction et à les soumettre aux membres par la suite.

VISITEURS
La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay a été représentée à cette réunion par son propagandiste, M. J. H. Desbiens et la Chaine Coopérative du Saguenay par son secrétaire, M. J.-J. Savard. Deux autres ont adressé la parole.

M. J.-M. Couët aux séances d'études des propagandistes de l'U.C.C.

Les propagandistes des fédérations provinciales et régionales de l'U.C.C. ont tenu leurs grandes journées d'étude annuelles au cours de la semaine qui vient de se terminer. Cette réunion, qui a duré trois jours, les 5, 6 et 7 juin, a eu lieu dans un centre du nord de Montréal.

Ouverture de l'exposition à l'Ecole technique, samedi

L'exposition annuelle des travaux des élèves à l'Ecole technique de Chicoutimi aura lieu cette année, samedi 9 juin. Les portes seront ouvertes de 2 heures à 5 heures dans l'après-midi et de 7 heures 30 à 9 heures le soir. A cette même occasion, le public est cordialement invité à visiter tous les ateliers, alors que quelques élèves seront au travail dans les départements de soudure, d'électricité, d'ajustage, d'automobile et de menuiserie.

Une visite à l'Ecole technique de Chicoutimi vous permettra de mieux connaître l'enseignement qui s'y donne et nul doute que vous serez émerveillés de constater le nombre impressionnant des machines-outils ainsi que l'équipement très moderne que cette institution place au service des étudiants qui suivent les cours.

Le R. P. Legault au Richelieu de Chicoutimi

Le R.P. Emile Legault, c.s.c., a montré la nécessité de l'amour absolu dans la vie conjugale au cours d'une conférence qu'il prononçait, hier soir, devant les membres du Club Richelieu de Chicoutimi. Présenté par le Richelieu Charles Jalbert, le distingué conférencier fut remercié par le Richelieu Jacques Gagnon, gérant du personnel de l'Aluminium Company d'Arvida.

Dans son exposé accompagné d'exemples saillants, le R.P. Legault a insisté sur l'approfondissement du mystère de l'amour. L'amour humain, dit-il n'est pas une réalité exclusivement humaine mais elle contient un élément sacré voulu par Dieu. Il expliqua par la suite que tout dans le mariage est source de mérite pour ceux qui répondent à leur vocation du mariage, selon les desseins de Dieu.

Le conférencier ajouta que l'amour connaît son plein épanouissement dans les enfants qui sont un merveilleux moyen de fusionner l'âme et l'esprit des conjoints.

600 automobiles à l'heure dans la rue St-Joseph

Répondant à une demande d'information d'un échevin, le chef de police d'Alma, M. Antoine Lavoie, a souligné l'importance du système lumineux à l'intersection St-Joseph et Sacré-Coeur. Le chef de police a déclaré qu'il passait en moyenne, 600 automobiles à l'heure dans la rue St-Joseph et cela pendant au moins 8 heures. Le chef de police a également expliqué les avantages d'avoir des signaux lumineux, autant pour les automobilistes que pour les piétons. Le Conseil a approuvé les paroles du chef de police et il n'y aura pas de changements dans les signaux lumineux à cet endroit.

Négociations pour les bûcherons de Price Brothers

Les officiers des Fédérations de l'U.C.C. de Québec-Sud et du Saguenay qui ont la fonction de représenter les bûcherons à l'emploi de Price Brothers, dans le district du Lac-St-Jean, se sont rencontrés samedi dernier à Chicoutimi, pour élaborer un projet de convention collective en vue des prochaines négociations. Il s'agissait pour eux de mettre en forme les demandes faites par les bûcherons au cours de l'année. Le tout sera soumis aux bûcherons avant d'être présenté aux autorités des Compagnies Price Brothers, St. Raymond Paper, Rosario Morin et Joseph Houde. Tout semble indiquer que plusieurs modifications seront demandées si sa mission ne donnait pas actuellement en vigueur.

Objectif de 5,000 membres fixé par l'U.C.C.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay annonçait en décembre dernier qu'un objectif de 3,400 membres avait été fixé pour les cultivateurs de la région. De plus, elle annonçait également un objectif de 1,600 membres pour les bûcherons. Ce qui veut dire un objectif total de 5,000 membres.

D'aucuns seraient intéressés de savoir où en est rendu présentement, la campagne de recrutement en regard de cet objectif.

De janvier à avril, relativement aux cultivateurs la rentrée des cotisations a été plutôt lente. Toutefois pendant le mois de mai les administrateurs locaux de l'U.C.C. ont démontré plus d'activités, ce qui augure bien.

L'an dernier au cours de juillet et août, plus de 2,000 cotisations sont parvenues au secrétariat. En considérant ce fait, et avec l'aide que la Fédération prévoit apporter à certaines paroisses, tout laisse croire que l'objectif sera atteint.

Cependant il ne faudrait pas oublier que le recrutement devra se terminer un mois plus tôt étant donné que la fin de l'année financière de la Confédération de l'U.C.C. est avancée d'un mois. En définitive, il faudra donc recruter en deux mois ce que l'on faisait autrefois en trois mois.

Les administrateurs des Syndicats de l'U.C.C. devront donc tenir compte de ce changement. Du côté de la forêt étant donné que la Fédération y maintient des propagandistes en permanence, le recrutement est beaucoup plus avancé. On dépasse actuellement 80% de l'objectif. Dans un mois au plus tard, il sera sûrement atteint sinon dépassé.

Dans l'ensemble 42% de l'objectif est atteint. Il reste donc une grosse besogne à accomplir d'ici le 31 juillet, et l'on demande à tous les responsables du recrutement d'apporter une attention primordiale à la question.

Dans le but de les favoriser dans leur travail, nous publions ci-contre l'objectif de chaque paroisse de la région. Objectif des membres cultivateurs par paroisse pour l'année 1955-56.

Albanel	140
Anse St-Jean	40
Ascension	35
Bagotville	70
Chambord	50
Chicoutimi	130
Ferland-Boileau	50
Girardville	20
Grande-Baie	65
Hébertville (village)	105
Hébertville (Station)	25
Jonquière	109
Lac Bouchette	35
Larouche	10
Latterrière	80
Mistassini	35
Normandin	140
Notre-Dame de la Doré	150
Notre-Dame de Lorette	40
Notre-Dame de Roberval	20
Notre-Dame du Rosaire	25
Péribonka	25
Petit-Saguenay	100
Rivière St-Jean	15
St-Ambroise	75
St-André	50
St-Anne	60
St-Augustin	25
St-Charles	105
St-Coeur-de-Marie	35
Sainte-Croix	85
St-David	35
St-Edmond	30
St-Elizabeth	10
St-Eugène	45
St-Félicien	120
St-Félix d'Otis	75
St-Frs-de-Sales	50
St-Fulgence	30
St-Gédéon	70
St-Hedwidge	50
St-Henri	40
St-Honoré	35
St-Jean l'Evangéliste	50
St-Jean de Brébeuf	20
St-Jeanne d'Arc	40
St-Jean-Vianney	25
St-Jérôme	75
St-Joseph d'Alma	100
St-Léon	50
St-Ludger de Milot	20
St-Marguerite-Marie	10
St-Méthode	80
St-Monique	25
St-Nazaire	60
St-Prime	85
St-Rose-du-Nord	50
St-Stanislas	40
St-Thomas Didyme	15
Total:	3,400

Cet objectif ne tient pas compte des bûcherons recrutés en forêt. Ils ont leur propre objectif.

La coupe du bois va bon train

Une centaine de bûcherons coopérateurs sont à exécuter un contrat de bois de pulpe à quelque 25 milles au nord de Roberval. Aux dernières nouvelles, au-delà de deux mille cordes de bois avaient été coupées et tout laisse croire qu'en général la marche du contrat se fait normalement. Le travail à forfait s'exécute à l'aide de la scie mécanique, et de chenilles pour ce qui concerne le transport du bois.

Indépendance démentie

SINGAPOUR (Reuters)—Le chef socialiste David Marshall a exhorté mercredi la Grande-Bretagne à tenir compte des "faits inévitables de la vie" et à accorder l'indépendance à cette colonie de la dépendance. Marshall a fait rapport à l'Assemblée législative de l'échec de ses pourparlers du mois dernier à Londres, avant de remettre la démission de son gouvernement au gouverneur sir Robert Black. Il avait promis avant d'aller à Londres qu'il démissionnerait si sa mission ne donnait pas l'indépendance à Singapour au sein du Commonwealth.

Salaires moyen de \$14 aux chantiers de St-Coeur-de-Marie

Une ristourne d'environ \$1.00 par jour de travail sera remise aux bûcherons coopérateurs — Assemblée de ce chantier le 6 juin — 7,500 cordes ont été coupées — Chiffre d'affaires de \$127,689.38 — Distribution du trop-perçu — Invités.

Le Chantier Coopératif de St-Coeur-de-Marie qui exécutait un contrat de bois de pulpe sur la rivière Shipshaw pendant la saison forestière qui vient de se terminer, tenait au cours de la semaine son assemblée générale annuelle. Une trentaine de membres prenait part aux délibérations. Le chiffre d'affaires de l'année SALAIRE MOYEN DE 14.38. Le rapport financier soumis aux membres révélait un salaire moyen de 14.38, et une moyenne de cordes coupées par jour de 2.20. Le nombre de jours de travail s'est élevé à environ 6,500 et les salaires payés à environ \$93,000.00. Le chiffre d'affaires dépasse \$127,000.00.

Les opérations 1955-56 de ce chantier se sont avérées un réel succès et les membres se sont montrés très satisfaits. En plus, évidemment, du salaire, les membres se distribueront, le surplus des opérations, au prorata du salaire gagné par chacun d'eux. Ce qui représentera le chiffre présumé, un dollar (1.00) par jour de travail. Ainsi, ces bûcherons coopérateurs se seront faits un salaire d'environ \$15.50. Le surplus de \$5,000.00 sera distribué de la façon suivante: \$1.00 par membre versé au Comité diocésain de l'Action Catholique; 10% sera versé au fonds de réserve du chantier; et le solde sera ristourné aux membres au prorata du salaire gagné, comme nous l'avons dit précédemment.

Le Service Coopératif de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay qui avait préparé le rapport financier, a de nouveau été nommé pour faire l'inspection des livres. INVITES M. Paul-Emile Doré, assistant, secrétaire, représentait la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et M. Edgar Dallaire, gérant, la Fédération des Chantiers Coopératifs.

Un nouveau quartier qui se développe

Le nouveau quartier St-Georges, nouvellement annexé à la ville d'Alma, se développe rapidement, comme l'a expliqué lundi soir, devant les membres du conseil, M. l'échevin Jean-Louis Tremblay. M. l'échevin Tremblay a fait une revue du travail qui s'est fait dans ce quartier depuis l'annexion et a demandé de hâter la préparation d'un plan de zonage pour ce quartier; il a demandé également la construction d'une route pour relier ce quartier à l'Aluminium afin d'éviter un trajet de 2 milles aux employés de cette usine. Il a souligné également le civisme de certains propriétaires qui avaient donné le terrain nécessaire à la construction d'une église dans ce quartier.

La plume rouge

MONTREAL (PC)—Les autorités de la Welfare Federation de Montréal ont annoncé mardi soir que la campagne de souscriptions de la Plume Rouge se propose de recueillir cette année, du 24 septembre au 10 octobre prochains, la somme de \$1,685,000. L'objectif est en fait le même que celui de l'an dernier.

"Il est toujours difficile de donner une définition exacte du mot 'qualité'. Ce que je sais, c'est que le Lord Calvert est un peu plus sec, un peu plus moelleux que les autres; qu'il possède une saveur et un bouquet qui, à mon sens, en font le meilleur whisky de tous. 'Goutez-y, et vous comprendrez ce que je veux dire.'"

LORD CALVERT
Whisky Canadien
CALVERT DISTILLERS LIMITED

'Pourriez-vous trouver les mots qu'il faut?'

CONFIEZ-NOUS VOS TRAVAUX D'IMPRESSION

- FAIRE-PART
- PAPETERIE
- BROCHURES
- VOLUMES
- AFFICHES
- CIRCULAIRES
- IMPRESSIONS EN COULEUR

PRIX MODIQUES

Un atelier des plus modernes et un personnel compétent vous assurent un travail de la plus haute qualité. Un service rapide et courtois vous est offert pour tous genres d'impression.

Consultez nous pour plus amples informations.

L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY Ltés
316 AVE. LABRECQUE
CHICOUTIMI
TEL.: LI 3-4474

DEUXIEME EDITION DE "L'ANNEAU D'ARGENT"

M. Raymond Lessard est heureux de féliciter M. P.-E. Laberge, président de l'exécutif du Progrès du Saguenay et M. J.-D. Bernier, surintendant de l'imprimerie du Saguenay Ltée, pour le beau travail qu'a réalisé l'atelier de l'imprimerie lors de la deuxième édition de l'Anneau d'Argent, une brochure que distribue le Royaume de l'Élégance à toutes les fiancées qui en font la demande. La nouvelle édition de l'Anneau d'Argent a été revue, corrigée et augmentée. (ann.)

NOS REPRESENTANTS.

Chef de tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI 3-4474 — Rés.: LI 3-5074
 CHICOUTIMI: — Tél.: LI 3-4474 — 316 ave Labrecque
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C. Champlain — Tél.: LI 2-2424
 ARVIDA: Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: LI 8-5714
 ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED: Jos. Edouard Dufour — Tél.: LI 3-8714

LE PROGRES
 DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, VENDREDI 8 JUIL 1956

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: (bureau): LI 3-4474 — Chef des nouvelles: LI 3-2661
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C. Champlain — Tél.: LI 2-2424
 ALMA: Paul Tremblay — 81, rue du Sacre-Coeur — Tél.: 2-2262
 ARVIDA: Georges Falaise — Tél.: LI 8-5714 — 129 Régina
 BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Clermont Carrier — 216, 2e rue — Tél.: 425-3
 ST-FELICIEN: Rolande Potvin.

La construction du gazoduc débutera bientôt

Le bill a reçu hier la sanction royale

OTTAWA (PC) — Le bill du gouvernement libéral relatif au gazoduc transcanadien, qui a donné lieu à une bataille parlementaire de trois semaines, est devenu loi hier après avoir reçu l'approbation rapide du Sénat.

Le juge en chef Patrick Kerwin, agissant au nom du gouvernement général, a douté la sanction royale au bill 298 en présence de sénateurs et de députés. Il a ainsi mis fin dans le calme à la carrière orageuse de cette mesure et a préparé la voie à la construction de ce qui sera le plus long pipe-line de gaz naturel au monde.

Lorsqu'il sera parachevé, le pipeline s'étendra sur une longueur d'environ 2.200 milles, allant des exploitations de gaz de l'Alberta à Montréal.

Un seul des députés conservateurs et CCF qui ont tenté de bloquer le bill aux Communes, M. John Diefenbaker, était présent à la traditionnelle cérémonie de la sanction royale. Ce fut l'opposition déterminée de ces deux partis, utilisant toutes les règles de procédure possibles, qui produisit à certains moments un véritable tumulte à la Chambre et une rébellion contre l'Orateur qui refusait de les entendre davantage.

Début en juillet. Une heure après que le bill fut devenu loi, les autorités de la Trans-Canada Pipe Lines Ltd., ont signé une entente avec le gouver-

nement, selon laquelle une société de la Couronne administrera le prêt fédéral de \$80,000,000 à la compagnie pour lui aider à construire la section des Prairies du pipe-line. La compagnie a dit que la construction du tronçon Alberta-Winnipeg, long de 575 milles, commencera au début du mois prochain. En vertu de l'entente, la compagnie s'engage à terminer cette section pour le 31 décembre prochain et estime que 120 jours de construction seront nécessaires pour atteindre cet objectif.

C'est dans cet esprit que le gouvernement avait fixé une date-limite le 7 juin — l'adoption parlementaire du bill. Autrement, la compagnie aurait été déchargée de son obligation de construire la section des Prairies cette année. Le bill a suivi de justesse l'horaire fixé par le gouvernement.

Adoption rapide au Sénat. La mesure n'était venue au Sénat que mercredi. La Chambre haute l'a approuvée en principe après six heures et neuf discours. Une autre heure a suffi pour l'approbation des sept clauses du bill.

Jeudi matin, la troisième et dernière lecture fut approuvée par un vote de 50 à 5 après une heure de débat seulement.

Ce fut le seul vote pris au Sénat en rapport avec ce bill, tandis qu'il en a provoqué 70 aux Communes. La Trans-Canada a jusqu'au 2 (suite à la page 6)

Projet d'utiliser l'atome aux postes du Grand Nord

OTTAWA (PC) — La possibilité d'utiliser de petites centrales atomiques aux installations de défense dans le Nord canadien est étudiée par les savants de l'atome et le ministère de la Défense.

M. Williams J. Bennett, président de l'Atomic Energy of Canada Ltd., a déclaré hier au comité de recherches des Communes que tout plan préparé pour la défense du nord conviendrait également à l'utilisation civile.

Il a aussi déclaré: 1. Des pourparlers ont été entrepris par les savants de Chalk River, Ont., et l'industrie des pâtes et du papier sur la possibilité de construire des centrales atomiques produisant de l'électricité et de la vapeur.

2. Une usine canadienne commencera à fonctionner à la fin de 1957 et produira pour la première fois, du métal d'uranium au Canada.

3. La valeur totale de l'uranium produit par les mines gouvernementales et acheté par l'Eldorado Mining and Refining Ltd., de compagnies privées, à des prix commerciaux spéciaux, dépassera \$1-250,000,000 le 31 mars 1962.

Reacteurs atomiques. M. Bennett a déclaré que les pourparlers entre Atomic Energy of Canada Ltd., une société de la Couronne, et le ministère de la Défense ont été entrepris en "vue de déterminer si le ministère a besoin de petits reacteurs atomiques dans le Nord."

Si cette étude démontre que de telles centrales peuvent rendre d'utiles services dans le Nord, une équipe de savants sera formée pour préparer l'ébauche d'un projet qui conviendrait au nord du pays.

M. Bennett, qui est également président de l'Eldorado, a déclaré que cette compagnie a maintenant décidé de construire une usine atomique pour produire de l'uranium à sa raffinerie de Port Hope, Ont. Le Canada achète actuellement des Etats-Unis son métal d'uranium. L'usine produira une capacité suffisante de métal d'uranium pour répondre aux besoins actuels du Canada et aux besoins prévus pour les cinq années à venir.

Le métal d'uranium est employé comme combustibles dans les reacteurs d'énergie atomique à Chalk River et aux usines atomiques.

Sanction royale de la loi au sujet du pont sur le St-Laurent

OTTAWA (PC) — Une loi pour permettre la construction d'un pont de \$12,000,000 sur le St-Laurent, en face de Trois-Rivières, était parmi la législation qui a reçu la sanction royale au Sénat hier.

La loi fédérale, nécessaire parce que le pont enjambe un cours d'eau à navigation internationale, permettra la construction du pont par une corporation composée de six membres et qui a déjà été formée par une loi de la Législature de Québec.

La construction débutera dans les trois ans qui suivront l'approbation des plans et devra être terminée dans les quatre autres années.

La crue diminue en Colombie-Br.

CRESTON, C.-B. (PC) — La crue de l'eau dans les rivières de la Colombie-Britannique continue de baisser, mais il est encore élevé. La baisse est plutôt lente. A moins d'imprévu, tout reviendra normal, a déclaré M. Guy Constable, directeur de la lutte aux inondations.

Sanctions royales

OTTAWA (PC) — Un total de 160 projets — dont 143 de divorces — ont pris force de loi hier lors de la cérémonie traditionnelle de la sanction royale devant les députés et les sénateurs assemblés à la Chambre haute.

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI ET DEMAIN
 Programme double:

ROBERT LAMOUREUX
 BENEVISE KEVINE
VIRGILE
 SATURNIN FABRE
 FERNAND SARDOR

— aussi —
THE DESPARATE HOURS
 Vista-Vision, Technicolor
 avec HUMPHREY BOGART
 et FREDERIC MARCH
 Nouvelles d'Actualité

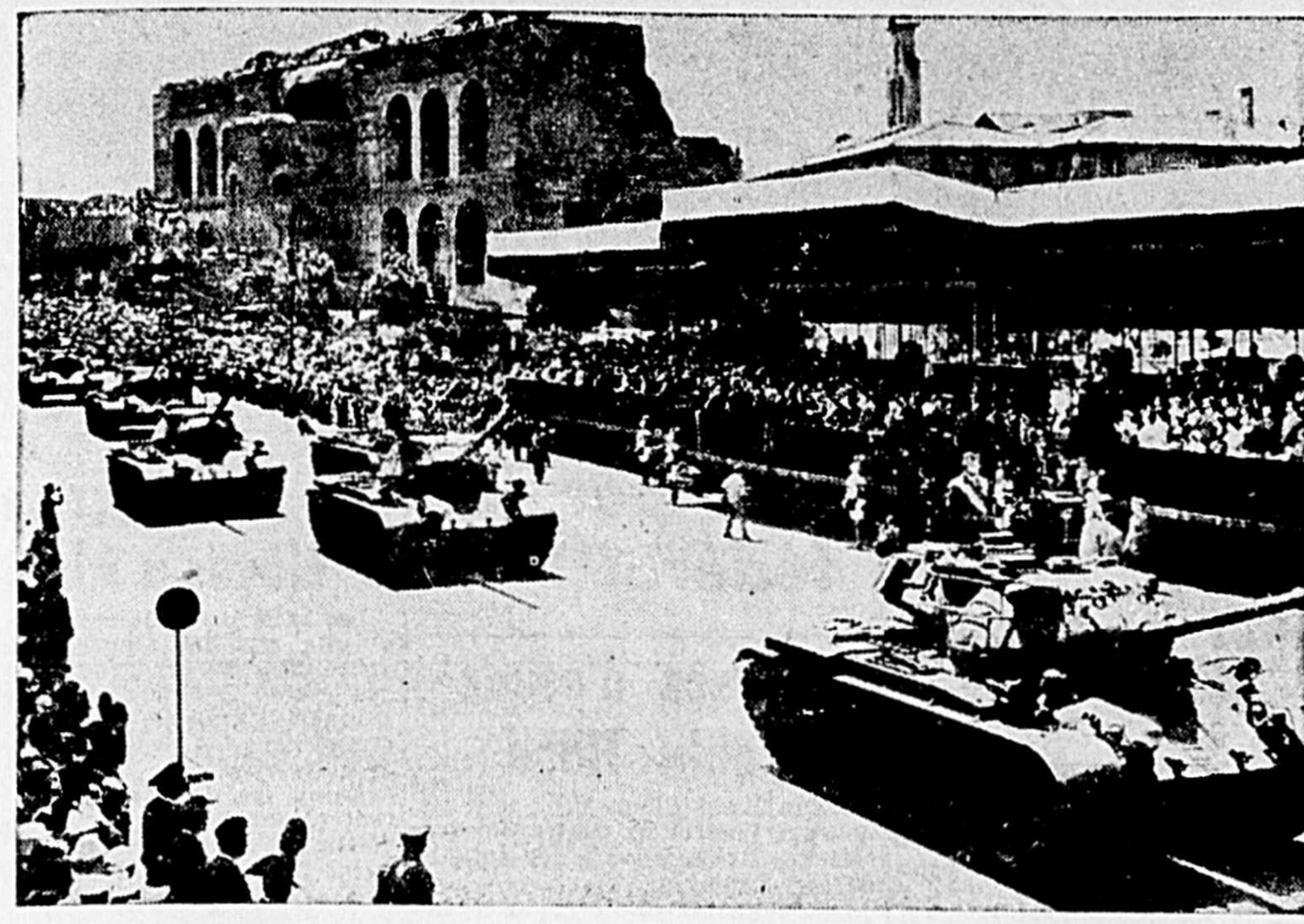
THÉÂTRE
IMPÉRIAL
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI
 2 grands spéciaux en primeur:
 2 versions françaises en couleur:
VERA CRUZ
 avec BURT LANCASTER
 et GARY COOPER

— aussi —
LA JUNGLE EST MON ROYAUME
 avec JOHN BENTLEY
 et MARTHA HYER
 Sujet court

THÉÂTRE
CARTIER
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI
 Programme double:
LE TRIOMPHE DE TARZAN
 version française
 avec JOHN WEISMULLER
 et BRENDA JOYCE
 (71) 1h. p.m., 4h.20 p.m., 7h.45 p.m.
 — aussi —
STRANGE LADY
 Cinemascope en couleur
 avec GREER GARSON
 et DANA ANDREWS
 (112) 2h.30 p.m., 5h.30 p.m., 9h.15 p.m.
 Nouvelles d'Actualité



LE DIXIEME ANNIVERSAIRE DE LA REPUBLIQUE ITALIENNE:— Vue d'une partie de la parade militaire qui marqua le 10e anniversaire de la proclamation de la république d'Italie. Cent tanks et avions et 9,000 hommes ont pris part à cette parade qui défila près des ruines de la Rome ancienne. Sur l'estrade que l'on voit à droite, se trouvaient les membres du personnel diplomatique autour du président Giovanni Gronchi et des membres de son cabinet, qui ont passé en revue cette grande parade. (Photo CPC)

L'histoire d'une arrestation pour espionnage

LONDRES (Reuters) — Le Foreign Office a annoncé hier qu'un de ses représentants a été capturé comme agent soviétique en 1939 sur une information des Etats-Unis et secrètement condamné à 10 ans de prison.

Un porte-parole du Foreign Office a aussi laissé entendre qu'un deuxième tuteur, moins détaillé, reçu des Etats-Unis à la même période, pourrait avoir aidé à la défection du diplomate Donald Maclean.

Maclean a travaillé pour le Foreign Office jusqu'à mai 1951 lorsqu'il s'est enfui en Russie avec son compagnon Guy Burgess. On l'a depuis qualifié officiellement d'agent soviétique.

L'agent qui a été capturé au début de la Deuxième guerre mondiale, le capitaine John Herbert King, détenait un poste inférieur au service du code secret du Foreign Office.

Forteresse rebelle démolie dans les monts de Kabylie

ALGER (PA) — Deux divisions françaises ont dévasté une grande forteresse rebelle dans les montagnes de Kabylie, hier, reprenant le contrôle de plusieurs villages et établissements français perdus aux forces nationalistes il y a six mois.

Six mille soldats ont balayé sans opposition la vaste région montagneuse située à 55 milles à l'est de la capitale.

Les colonnes d'avant-garde ont eu 200 rebelles suspects mais ont trouvé la majorité des villages abandonnés par les hommes d'âge militaire.

Les unités françaises ont réoccupé les mines de baryum abandonnées et dynamité les barrières routières qui bloquaient la route nationale à travers la région.

Les autorités françaises ont déclaré que les bandes rebelles de la région ont peut-être été averties qu'une vaste embuscade avait été préparée contre elles, semblable à l'encerclement qui a eu lieu un peu plus loin, la semaine dernière, et qui a causé la mort et la capture de 500 rebelles.

Plus à l'Ouest, l'armée française prétend que 39 rebelles ont été tués entre Marnia, à quatre milles à l'est de la frontière marocaine et Nedromah, à six milles de la côte méditerranéenne.

Les dépêches rapportent que 10,000 soldats français ont participé à l'opération de frontière.

Les Français tentaient depuis des mois de consolider le contrôle de la région pour empêcher l'envoi d'armes marocaines aux rebelles algériens.

Des éboulis aux chutes Niagara

NIAGARA FALLS, N.-Y. (PA) — Une série d'éboullis ont érasé hier les deux tiers d'une grande centrale électrique dans la gorge du Niagara, un demi-mille en aval des chutes du même nom et un employé aurait perdu la vie.

Trois glissements de terre se sont abattus sur la majeure partie de la centrale Schoellkopf, la plus vaste du réseau électrique du Niagara Mohawk Power Corporation System et l'ont réduit en ruines.

La compagnie a déclaré que les dommages s'élevaient à plusieurs millions de dollars.

L'homme disparu, qui n'a pas encore été identifié, était l'un des 47 ouvriers qui travaillaient à la réparation d'un éboullis de la centrale, seulement quelques heures avant l'éboullis. Les autres se sont enfuis après avoir entendu des bruits dans l'édifice.

Réforme proposée pour le choix de l'Orateur des Communes

OTTAWA (PC) — L'hon. Walter Harris, ministre des Finances, a déclaré hier que la motion de censure présentée contre l'Orateur de la Chambre, l'hon. René Beaudoin, est tout au plus un rappel que certains députés diffèrent d'opinion avec lui.

La question à laquelle il faut répondre en rapport avec la motion sans précédent de l'hon. George Drew, chef de l'opposition, est de savoir "comment le Parlement peut fonctionner si la décision de l'Orateur est sujette à appel", a dit M. Harris.

Tant que l'on pourra en appeler de ses décisions, celles-ci donneront l'impression d'une dispute politique, dit-il.

Participant au débat sur la motion de M. Drew qui propose de censurer M. Beaudoin, le ministre des Finances a aussi fait allusion à une suggestion de M. Angus MacInnis, député CCF de Vancouver-Kingsway. Ce député a proposé qu'un comité sur la procédure soumette des changements aux règlements afin d'éviter à l'avenir la position dans laquelle se trouve actuellement le Parlement.

M. Harris a dit que cette idée lui paraît certaine.

Puis tôt, M. John Diefenbaker, député conservateur de Prince Albert, avait exprimé le refus de son parti de se rendre à la demande du premier ministre, M. St-Laurent, invitant les conservateurs à laisser tomber leur motion.

M. Diefenbaker a dit qu'il faudrait songer à réformer la façon de choisir l'Orateur "afin de lui donner ce détachement" que possédait l'Orateur des Communes britanniques.

Au Canada, l'Orateur change à chaque Parlement. Le fauteuil est occupé alternativement par un membre du parti majoritaire de langue française et de langue anglaise. Par contre, l'Orateur des Communes britanniques, une fois élu, se sépare du parti et occupe son poste aussi longtemps que la Chambre le désire.

M. Harris a répondu que l'on ne saurait comparer la position des Orateurs au Canada et en Grande-Bretagne à moins que le président des Communes au Canada n'obtienne le poste de façon permanente et que son autorité soit absolue.

L'hon. M. Duplessis inaugure la 43e exposition d'Ormstown

ORMSTOWN (PC) — Le premier ministre Duplessis a inauguré hier soir la 43e foire annuelle d'Ormstown et a présenté au président de l'exposition, M. Douglas R. Ness, un chèque de \$10,000 pour aider à défrayer les dépenses de cette manifestation agricole.

Le chef de l'Union nationale s'est aussi arrêté à l'hôpital Barrie Memorial et il a remis au Dr M. R. Stalker un chèque de \$15,000 au nom du gouvernement provincial. Ce montant s'ajoutait à un octroi antérieur de \$260,000.

M. Duplessis n'a parlé que brièvement à la foule qui a assisté à l'ouverture de l'exposition, dans le centre du comté de Châteauguay.

ORMSTOWN (PC) — Le premier ministre, M. Duplessis, a déclaré hier soir que l'agriculture doit rester la pierre angulaire de l'économie québécoise mais que le temps

est venu où chacune des régions de la province devrait posséder ses industries propres.

Prenant la parole, en anglais d'abord puis en français, à l'inauguration de la 43e foire annuelle à Ormstown, M. Duplessis a ajouté que le gouvernement de l'Union nationale vise à encourager la décentralisation de l'industrie.

"Québec doit rester une province agricole, a-t-il affirmé. L'agriculture est le facteur de base dans l'économie d'un pays. L'agriculture est la nourriture d'un peuple et la classe agricole est le gardien de nos traditions nationales et religieuses.

"Pourtant nous devons donner à toutes les municipalités, petites ou grandes, l'occasion de posséder des industries qui donneront du travail aux gens à l'année longue."

M. Lapalme promet une enquête sur le projet de la Bersimis

BAIE-COMEAU (PC) — Le chef libéral, M. Georges Lapalme, a promis hier soir une enquête royale sur le vaste projet hydro-électrique de la Bersimis si son parti est élu le 20 juin.

Parlant dans cette municipalité du comté de Saguenay, où est situé le projet, M. Lapalme a déclaré que "des centaines de millions sont gaspillés" dans cette entreprise.

Il a déclaré que le premier ministre Duplessis a souvent refusé de répondre aux questions sur les travaux qui s'y déroulent et a repoussé toutes les tentatives pour obtenir la vérité, par des points d'ordre, à l'Assemblée législative.

"Le projet est connu dans toute la province comme le scandale de la Bersimis. Nous possédons déjà assez d'informations pour entre-

prendre une enquête et faire ressortir la vérité sur les gaspillages qui s'y font."

M. Lapalme, qui s'est rendu dans cette région de la rive nord du St-Laurent, à 275 milles à l'est de la ville de Québec, après une tournée au "cadeau" de minerai de fer du comté aux compagnies américaines.

Le prix que le Québec en reçoit, un cent la tonne, dit-il, "n'est pas suffisant pour défrayer les coûts du gouvernement qui, au cours de la dernière année fiscale, ont coûté \$182,000." Pendant ce temps, dit-il, l'ère-Neuve reçoit 45 cents la tonne pour son minerai de fer de l'autre côté d'une ligne imaginaire, en Ungava, et le Venezuela reçoit 70 cents la tonne des compagnies américaines.

EN PENSIONS ET ALLOCATIONS

L'honorable Antonio Talbot



Candidat de l'Union Nationale dans le comté de Chicoutimi

L'UNION NATIONALE

A DONNE
 DANS LE COMTE DE CHICOUTIMI
 et dans le nouveau comté Jonquière-Kénogami

\$6,372,940.77

- Pensions de vieillesse \$3,846,108.19
- Assistance aux aveugles \$ 387,639.90
- Assistance aux mères nécessiteuses \$2,139,192.78

\$6,372,940.77

Assurons l'avenir: VOTONS TALBOT

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

Membre de L'Association des journaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'imprimerie de la Saguenay Ltée, 316, Avenue Labrecque.

Tél.: LI 3-4174

gérant-général: Léopold Tremblay

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 semaine
Chicoutimi	\$13.00	\$7.00	\$4.00	\$1.25	\$0.25
Chicoutimi	\$13.00	\$7.00	\$4.00	\$1.25	\$0.25
Chicoutimi	\$13.00	\$7.00	\$4.00	\$1.25	\$0.25
Chicoutimi	\$13.00	\$7.00	\$4.00	\$1.25	\$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

CHICOUTIMI, VENDREDI 8 JUIN 1956

Mgr Maurice Roy devient le premier primat de l'église canadienne

QUEBEC (PC) — Un courageux prêtre québécois, après avoir mené cinq ans la rude vie des camps militaires de l'Europe, était nommé chef spirituel de plus de 600,000 catholiques, devient officiellement le premier primat de l'Église canadienne.

Le document pontifical élevant l'archidiocèse de Québec au rang de siège primate du Canada sera remis à son archevêque, S. Ex. Mgr Maurice Roy, cet après-midi, par le délégué apostolique au Canada, Mgr Giovanni Panico. La cérémonie se déroulera à la basilique-cathédrale.

Tous les successeurs de Mgr Roy au siège de Québec auront aussi le titre de primat. Vouloir reconnaître l'importance de l'Église mère de l'Amérique du Nord, le Vatican a décidé de lui accorder ce titre honorifique à perpétuité. On ne compte qu'une dizaine de sièges primatiaux dans le monde.

Le premier primat de l'Église canadienne est âgé de 51 ans; il est le fils de feu l'hon. M. Ferdinand Roy, qui fut pendant plusieurs années juge en chef de la Cour du magistrat et doyen de la faculté de droit de l'Université Laval. Après avoir décroché son doctorat en théologie de cette même institution, en 1927, il se rendit à Rome où il obtint, après deux ans d'études à la faculté thomiste "L'Angélique", son doctorat en philosophie.

Pendant son séjour en Europe, il fit du ministère à Dranchy, dans la banlieue rouge de Paris.

Il acquit une grande et précieuse expérience des hommes au cours du dernier conflit mondial. Il fut le premier aumônier militaire canadien à mettre pied en sol anglais. C'était en décembre 1939, trois mois après la déclaration de la guerre. Aumônier du Royal 22e régiment, il servit sur les divers champs de bataille de l'Europe. On le vit tour à tour en France, en Grande-Bretagne, en Belgique, en Hollande et en Allemagne. Mgr Roy fut un jour cité à l'ordre

Ils doivent payer le double

Il en coûte cher à nos soldats outre-mer de recevoir des quantités de courrier insuffisamment affranchi. Les autorités postales militaires ont déclaré que beaucoup de courrier arrive outre-mer sans avoir été correctement affranchi, de sorte que les destinataires sont obligés de payer le double de la somme due.

La direction du Service postal des forces armées tient à rappeler aux gens qui écrivent à des militaires outre-mer que l'adresse doit faire voir le matricule, le grade et le nom, l'unité et un bureau de poste de l'Armée canadienne approprié (CAPO) ou un bureau de poste de la Marine (CMPO), de même que la ville (Montréal, Halifax ou Victoria) où le courrier militaire est concentré pour envoi outre-mer.

Voici l'affranchissement requis pour le courrier destiné à nos forces armées outre-mer:

Poste aérienne:
Lettres: 15 cents la demi-once. Aérogammes des forces armées, 5 cents chacun (peuvent être obtenus au bureau de poste civil). Colis: un dollar pour les premiers huit onces, 40 cents pour chaque once additionnelle avec limite de poids de 10 livres. Journaux, revues et matières imprimées, 10 cents l'once.

Courrier de surface:
Lettres: 5 cents l'once, plus 3 cents pour chaque once additionnelle. Colis: 15 cents la livre avec limite de poids de 10 livres; ne pas oublier la formule de déclaration douanière (91B). Journaux et revues, 2 cents pour les 4 premières onces et 1 cent pour chaque once additionnelle. Autres matières imprimées, 2 cents pour les deux premières onces et 1 cent pour chaque deux onces additionnelles.

Les autorités des postes militaires recommandent l'emploi des aérogammes des forces armées aux fins de la correspondance ordinaire. Elles demandent aux gens qui ont besoin de plus de renseignements de bien vouloir s'adresser à leur maître de poste.

Zoo populaire

GRANBY (PC) — Quelques 5,000 personnes ont visité le jardin zoologique de cette ville dimanche. Les visiteurs ont pu voir les dernières acquisitions du zoo, deux chèvres reçues récemment de Jasper, Alberta, et une jeune chèvre née ici.



LE GERANT-GÉNÉRAL D'ALCAN RENCONTRE LES AUTORITÉS: M. A.-W. Whitaker, Jr, gérant-général et vice-président de l'Aluminum Co. of Canada a rencontré mercredi soir les autorités civiles et les hommes d'affaires de la région à une réception de la compagnie au Saguenay Inn. Nous avons réuni sur notre photo, un homme d'affaires, deux maires, et deux représentants de la compagnie, ne pouvant grouper tous les distingués invités de la Chambre de Commerce de la province, M. D.-H. Ferguson, gérant des usines d'Arvida, son honneur le maire Louis Fay, d'Arvida, M. Whitaker, son honneur le maire René Gauthier, de Chicoutimi. (Photo Le Progrès, par BLM)

Une maison est déménagée en vue de la construction de l'école Saint-Philippe

Une maison de deux étages, propriété de M. Alfred Blackburn, épicière, a été déménagée mercredi matin d'un côté à l'autre de la rue St-Philippe, pour faciliter la construction de l'école St-Philippe.

La maison qui était habitée par MM. Ths-Eug. Blackburn et J.-P. Chouinard et leur famille, était située au numéro 472, i.e. tout près de la construction de l'école. Après le début du déménagement, la maison était installée comme par enchantement de l'autre côté de la rue, voisin de l'épicerie de M. A. Blackburn. L'entrepreneur qui a effectué les travaux est M. Ulysse Belley de Jonquière. La maison a été transportée par deux camions de la région Express, également de Jonquière.

Assemblée des Assureurs-vie à Alma, le 14

La prochaine assemblée générale de l'Association des Assureurs-vie Saguenay-Lac-St-Jean aura lieu le 14 juin, à 6h.30 à l'Hôtel Royal d'Alma. Le conférencier invité pour la circonstance sera M. Paul André Bergeron.

Cette réunion sera sous la présidence de M. Léon-Maurice Tremblay, président de l'Association des Assureurs-vie de la région sont invités à cette importante réunion.

Un réseau de communications rapides du CARC en Europe

Par KEN METHERAL de la Presse Canadienne GROS-TENQUIN, France (PC) — Quand survient un problème de communications à la division du CARC que le Canada maintient en Europe, on entend dire: "Faites venir le chef d'escadron Sam Sansoucy, de St-Jean et de Montréal, à la responsabilité de maintenir en parfait état de fonctionnement le réseau ultra-moderne de radio micro-ondes de la division.

Sam — "mon vrai nom est Fabien, mais personne ne me nomme ainsi" — appréciait réellement l'importance des communications pour la première fois par une nuit brumeuse de septembre, en 1943, quand il se trouva en France occupée après avoir parachuté de son bombardier en flammes.

"J'aurais, dit-il, donné ma solde d'une année pour pouvoir demander des directives et de l'aide."

Le grand réseau de six pieds s'en tira assez bien tout de même. Bien que harassé et les pieds meurtris, il sut atteindre Gibraltar et la sécurité en trois mois, après avoir traversé la France et l'Espagne.

"Mon premier geste a été de téléphoner à mes parents et à mes amis du Canada pour leur dire que j'étais bien vivant."

À la fin de la guerre Sansoucy, alors mécanicien, entra à l'université de Toronto pour étudier l'électronique. Une fois diplômé, il retourna au CARC à titre d'expert en radio et en radar.

Aujourd'hui âgé de 36 ans, le chef d'escadron Sansoucy a la surveillance des 14 postes micro-ondes qui donnent au CARC un des plus efficaces systèmes de communication du continent.

Le réseau micro-ondes permet des communications rapides et, en temps de guerre, est moins exposé au sabotage que le téléphone ordinaire.

Réseau dénué
Le réseau du CARC se relie à d'autres réseaux micro-ondes des alliés de l'OTAN en Europe. On rencontre rarement Sansoucy dépourvu de sa règle à calcul. D'après lui, le plus grand avantage d'un réseau micro-ondes c'est qu'il échappe à peu près complètement au sabotage.

"C'est une simple affaire en temps de guerre de couper un réseau de fils téléphoniques, mais il faudrait un assaut bien concerté pour détruire un de nos postes. De plus il est à peu près impossible de brouiller nos canaux, à moins que l'ennemi puisse placer des appareils de brouillage dans l'étrite voie de nos rayons radiophoniques."

L'installation est complètement mobile. Les appareils sont installés dans de grandes reforges. Une série de 100 pieds de hauteur peut se dresser en une vingtaine de minutes sur les camions émetteurs grâce à une presse hydraulique. Normalement, toutefois, les transmissions se font à l'aide d'une tour semi-fixe de 200 pieds, posée au sol.

"Si une antenne se brise, on n'a qu'à faire avancer un autre camion."

Le grand problème en campagne est la poussière qui peut nuire à la transmission, même quand elle est à peine visible.

Les militaires attachés à ces postes mobiles doivent coucher sous la tente. "C'est bien agréable en été, mais diablement froid en hiver."

Un écrivain s'élève contre l'attitude des Anglo-Canadiens à l'égard du Canada français

MONTREAL (PC) — Un conférencier et écrivain de Montréal a dit mercredi que les Canadiens de langue anglaise ont une attitude "hostile" à l'égard du Canada français.

Cette Société est l'une des 18 qui participent à la réunion annuelle des sociétés savantes à l'université de Montréal.

M. Ballantyne soutient qu'il existe un isolement culturel à peu près complet entre le Québec et le reste du Canada. Des sentiments de mépris et d'amertume ont divisé le Canada en deux groupes culturels et empêchent une réunion, dit-il.

Des quatre écrivains bien connus de langue anglaise qui ont récemment écrit au sujet de la vie dans le Québec, un seul a vécu assez longtemps ici.

Il a reproché aux écrivains canadiens-français de s'attacher à un passé romantique et de se considérer rejetés par le présent. Une grande partie de leurs écrits n'a rien à voir avec le Canada actuel et ne contribue pas à la culture nationale.

Mais les Anglo-Canadiens doivent aussi laisser tomber leur "hostilité" et leur incompréhension vis-à-vis de tout ce qui se passe dans le Québec.

La Société annonce qu'une étude se poursuit sur la façon de parler des Canadiens. Le professeur J.-P. Pinaud, de l'université de Montréal, dit: "On est à collectionner au Canada les expressions françaises et anglaises qui sont particulières au pays. C'est une tâche qui prendra plusieurs années et qui aboutira à un dictionnaire."

Le professeur J. L. Robinson, de l'université de la Colombie-Britannique, a dit à la Société canadienne des géographes, qu'il y a danger qu'une grande partie des ressources naturelles du Canada se gaspille et l'on n'établisse pas prochainement une coordination qui s'étende à tout le monde.

Ordination à l'Abbaye de Mistassini

Son Exe. Mgr Marius Paré, en tournée pastorale depuis quelques semaines au Lac-St-Jean, arrivait, samedi après-midi, chez les religieux cisterciens-trappistes de Mistassini. Quelques instants après, il rencontrait la Communauté religieuse à la salle capitulaire, Dom François-Xavier Huet, Abbé nitré de ce monastère, parlant au nom de tous ses religieux dit au vénéré Prêlat quelle joie causait aux Trappistes de Mistassini la présence parmi eux de l'évêque auxiliaire.

Dans son allocution, Son Excellence manifesta aux Cisterciens de cette Abbaye sa grande sympathie pour la vie monastique. "Des l'annonce de ma nomination comme évêque auxiliaire de ce diocèse, et surtout en venant à Chicoutimi, j'ai pensé très tôt à la 'trappe de Mistassini'. Son Excellence remercia les moines de cette promesse qu'ils venaient de lui faire, de prier et de faire pénitence pour le plein succès de sa nouvelle fonction. "Pensez à moi et à ce que Dieu me confie, ajouta-t-il. Par cette promesse que vous venez de me faire, vous m'apportez ce qui me sera le plus agréable, et le plus utile. Vous nous aiderez à obtenir de Dieu ce qui nous est nécessaire, à Nous et à notre clergé. Nous comptons beaucoup sur vous."

Dimanche matin, à 9 heures, il y eut messe Pontificale rehaussée par la cérémonie des ordinations. Dans son sermon de circonstance, Son Exe. Mgr Paré entretint les moines et les nombreux parents des nouveaux ordonnés sur les grandeurs et les beautés de la vie sacerdotale et en particulier de celle vouée à la vie contemplative. Toute la cérémonie se déroula dans un ordre parfait. Les Frères convers du Monastère agissaient comme servants. Le temple avait revêtu sa plus belle parure pour la circonstance.

Depuis cette ordination, l'Abbaye compte trois moines sacrés de plus. Le nouveau prêtre, R. P. Etienne, élève finissant au Séminaire de Québec; les deux sous-diacres: le R. P. Raphaël, originaire de Dolbeau, parcourut le cycle du cours classique au Juvénat St-Bernard de Mistassini; et le R. P. Marcel d'Arvida, ancien élève du Séminaire de Chicoutimi.

Vers trois heures, le cortège s'organisa, de concert avec les paroissiens de Mistassini, pour conduire Monseigneur l'Auxiliaire dans la ville voisine de Mistassini. La cérémonie fut très belle.



LA COMPAGNIE PROCTER & CAMBLE OF CANADA LTD procédait mercredi après-midi aux échantillons de la Huche Sans Parelle à une démonstration de ses produits sweetex pour la fabrication de gâteaux, brioches et glacage. C'est la première fois qu'une telle démonstration avait lieu dans l'Est de la province. On remarquaient des représentants des boulangeries et pâtisseries de la région Saguenay-Lac-St-Jean, de Montréal, Québec, Trois-Rivières et Drummondville. Cette photo a été prise au cours de la démonstration. Ce sont de gauche à droite, M.M. Jean-Paul Tremblay, propriétaire de la Huche Sans Parelle, Eudore Vaillancourt, de Québec, Laurent Brouard, représentant de la Procter & Cambie, Marcel Habid, Jean-Paul Naud, Francis Bouchard et J. Gilbert. (Photo Le Progrès, par BLM)

Contrats accordés par le Ministère fédéral

OTTAWA (PC) — Des contrats pour une somme de \$12,886,604 ont été octroyés, au cours de mai dernier, par le ministère fédéral des Travaux Publics.

De nouveaux projets ont accaparé \$10,121,538; \$1,737,949 servira aux travaux de réparation et d'entretien des édifices et emplacements actuels et \$1,027,116 pour travaux de creusement.

Le plus important contrat, évalué à \$1,434,513 a été confié à la firme Matthews Conveyor de Toronto, qui fournira et installera l'équipement pour le tri et l'expédition du courrier dans l'immeuble central des Postes de Winnipeg.

Dans le Québec, les contrats suivants ont été octroyés: allongement du quai de Blanc Sablon, à la Construction du Nord Est, de Matashquan, \$244,706; La Tabatière, construction d'un débarcadère, à la compagnie Gulf Maritime Construction Ltd, de Matane, \$51,895; Montmagny, allongement et améliorations du quai, à Wharf Construction Inc. de Cap Chat, \$75,510; Rivière-au-Tonnerre, réaménagement du quai, à Dionne Canal du St-Urbain, \$421,898; Méchins, réaménagement du quai, à Gaspé Construction Inc. de Cap Chat, \$173,844; Québec, réaménagement et allongement du quai, à Tracy Construction Inc. de Ville de Tracy, \$610,696.

Le transport des élèves à Alma

Les autorités scolaires de la ville d'Alma étudient actuellement les possibilités de transport, à Alma, des élèves des paroisses environnantes qui désirent continuer leurs études dans les classes supérieures de cette ville.

Aussi, les demoiselles qui désirent fréquenter les classes de 10e et 11e années scientifiques, la classe de 12e année commerciale, les classes des Brevets "B" et "C" à l'Externat-Ecole Normale et les garçons intéressés à poursuivre leurs études dans les classes de 10e et 11e années scientifique et commerciale, de 12e et 13e années scientifiques sont priés de s'adresser au plus tôt à

M. L.-Philippe Bédard, lic. Péd. Directeur des Etudes.

Plan de route en prévision du pont Carcajou

Au cours de la séance régulière de la ville de Naudville, on a autorisé S.H. le maire Léonce Desmeules et deux échevins à rencontrer le ministère de la Voirie afin de faire approuver le plan d'une route projetée pour relier le boulevard Dequen et le boulevard Pie XII, en prévision de la construction du pont Carcajou.

Rapport démenti

ADEN (PA) — Le gouvernement d'Aden a démenti mercredi un rapport du Caire voulant que des indigènes aient massacré une patrouille britannique au cours d'une escarmouche récente au sud du Yémen. Le gouvernement a dit qu'aucun incident grave n'est survenu le long de la frontière du Yémen et de ce protectorat britannique, récemment. Les autorités ont refusé toutefois de commenter un autre rapport de la radio du Caire voulant que 30 soldats du sultan de Muscat et d'Oman, dirigés par des Britanniques, aient été tués à Oman par des troupes loyales à l'Iman d'Oman, rival du sultan.

Le thé comme c'est bon — surtout fait à l'eau qui bout à gros bouillons!

VOS APPELS INTERURBAINS sont transmis 2 fois plus vite quand vous DONNEZ LE NUMÉRO

BON... Comme l'air pur de nos montagnes

Filez... Filez ô mon navire

SAGUENAY DRY GINGER ALE

Bénédictin d'un nouveau local à N.-D.-de-La-Doré

C'est dimanche prochain, à 2h., dans l'école du Christ-Roi de Notre-Dame-de-la-Doré qu'aura lieu la bénédiction du nouveau local mis à la disposition des jeunes naturalistes de l'endroit. Une exposition des sciences naturelles sera inaugurée à l'issue de la cérémonie.

Tous les gens de la paroisse sont cordialement invités à cette manifestation. Plusieurs personnalités de marque adresseront la parole.

FIÉZ-VOUS AUX DODDS KIDNEY PILLS

Quand les reins souffrent, vous sentez l'acidité ou les douleurs dans le dos, un mal de tête, une sensation de fatigue, un repos inutile, le Dr. Dodd's pour les reins est votre remède. Vous pouvez sentir les reins souffrir, mais vous ne pouvez pas les voir. Le Dr. Dodd's les maintient.

FINI CET ENNUI!

Il ne vous en coûtera que 0.30 PAR SEMAINE pour ne pas être privé de nouvelles durant vos vacances!

Postez ce talon au: Progrès du Saguenay, C.P. 218 Chicoutimi, P.Q.

Je désire m'abonner pendant _____ semaines

du _____ au _____ 56

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates du 23 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez aussi quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, vous êtes Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

SAMEDI 9 JUIN 1956
21 MARS AU 20 AVRIL — (BE-LIER) — Du tact et de la souplesse de votre part compenseront pour les influences moyennement favorables. Ne faites pression sur personne et laissez le temps faire son œuvre.
21 AVRIL AU 21 MAI — (TAU-REAU) — Avant de vous mettre à l'oeuvre, considérez l'ordre dans lequel vous accomplirez les différentes obligations de la journée. Il n'est pas indifférent que vous soyez plus ou moins ordonné.

22 MAI AU 21 JUIN — (GEMEAUX) — Des influences moyennes au début de la journée, mais l'après-midi et la soirée bénéficieront de rayons planétaires très propices. Votre amabilité est indispensable au succès de la journée.
22 JUIN AU 23 JUILLET — (CANCER) — Prenez le temps d'inventorier votre situation, dans l'intervalle de la semaine à venir. Usez de persuasion et ne précipitez pas les événements. Vous êtes dans la voie de la réussite.

24 JUILLET AU 23 AOUT — (LION) — Le Soleil vous fait honneur. Vous pouvez ambitionner le meilleur. La coopération jouera un grand rôle dans votre activité quotidienne. N'embouteillez pas votre sens de l'humour.
24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (VIERGE) — Ne vous rendez pas embarrassant sous prétexte d'aider les autres. Ne forcez personne à partager votre opinion. Un mot d'encouragement ou un compliment stimuleront votre enthousiasme.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (BALANCE) — Les perspectives de la fin de semaine ne se dessinent pas très bien. Prenez les événements comme ils se présentent. Votre soirée triomphera de la mauvaise volonté d'un voisin.
24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE — (SCORPION) — Pourquoi ne pas faire le point dans votre situation? Ne regardez pas en arrière seulement, mais surtout vers l'avenir et assurez-vous que vous êtes dans la voie du progrès.

22 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE — (SAGITTAIRE) — Ne vous souciez pas de l'approbation ou de la désapprobation de votre entourage et allez de l'avant tel que vous l'entendez. Ne brusquez personne cependant et demeurez souriant.
22 DECEMBRE AU 20 JANVIER — (CAPRICORNE) — Les conditions planétaires favorisent les relations sociales harmonieuses. Faites votre large part et vous verrez comme vos conditions de travail s'amélioreront.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER — (VERSEAU) — Les rayons planétaires de l'après-midi seront favorables à vos problèmes personnels. Vous devrez faire des plans et des calculs pour arriver à vos fins. Préparez-vous une fin de semaine reposante.

VOUS SENTEZ-VOUS SANS ENTRAIN APRES LES REPAS?

Pourquoi souffrir lorsque les comprimés Tums, doux et efficaces, peuvent apporter un tel soulagement à l'hyperacidité et aux brûlements d'estomac.

Les comprimés antiacides Tums sont inoffensifs et ont une agréable saveur de menthe. La formule adoucissante des Tums, contenant du calcium, agit immédiatement pour neutraliser l'excès d'acidité alléguant ainsi les maux après les repas. Les Tums ne contiennent absolument pas de soda! Prenez des Tums pour calmer les maux d'estomac et les douleurs dues aux gaz. Ces comprimés efficaces soulagent et reconforment l'estomac.

Les Tums ne requièrent ni eau ni mélange — prenez simplement un ou deux comprimés lorsque votre estomac ne va pas. Un rouleau de 12 comprimés Tums ne coûte que dix sous et le paquet économique de 3 rouleaux, 25\$. Ne vous laissez jamais prendre au dépourvu. Ayez toujours un rouleau de Tums dans votre poche ou votre sac à main. Achetez Tums pour l'estomac aujourd'hui!

LE GROS LOT CRAWFORD VAUT \$2,150 à la gagnante du programme CASINO



Comme gagnante du GROS LOT CRAWFORD au cours d'un récent programme CASINO, radiodiffusé 3 fois la semaine par les postes CKAC, CKVL et CJMT, Madame Georges Valliquette reçoit un chèque de \$2,150.00 présenté par Monsieur H. B. Meynell, gérant des ventes de la Compagnie Crawford, en présence d'Errol Malouin, annonceur du programme à CKAC.
Fort émue, Madame Valliquette a déclaré qu'elle savoure le Beurre au Caramel Crawford depuis plusieurs années; elle se souvient que sa mère lui en servait dès sa tendre enfance.



Normandin (DNC) — Un groupe de dames de l'UCF de Normandin suivait dernièrement un cours de couture. Assis on peut remarquer, M. Arthur Juneau représentant de la Cie Singer pour le district de Dolbeau; Mlle Albertine Tardif de Québec, technicienne de la Cie Singer et Mlle Antonie Grenier de St-Félicien représentante de la même compagnie. Debout, au centre Mme Desneige Carreau, responsable des cours à Normandin.

certains nombre de comités, dont le comité de lecture, qui a fait l'objet d'une attention toute particulière. A cet égard, la présidente a annoncé que des cours de lecture par la méthode globale auront lieu, cet été, à l'Institut pédagogique. En septembre, un cours de formation de jardinières d'enfants seront ouverts à ce même Institut à l'intention de toutes les jeunes filles désireuses d'enseigner dans des écoles maternelles.

Jardinières de Québec

L'Association canadienne des jardinières d'enfants tenait récemment sa dernière assemblée de l'année. Présidée par Mlle Jeanette Dalpé, ce mouvement de fondation récente vise à grouper les professeurs d'écoles maternelles en vue d'améliorer l'organisation matérielle et culturelle de cet important secteur de la formation scolaire. Au cours de l'année, l'Association a présenté une série de conférences pédagogiques et formé un

Recettes du jour

TULIPES DE THON A L'ORANGE
2 c. à soupe de beurre
2 c. à soupe de farine
1 tasse de lait
1 boîte (de 7 onces) de miettes de thon
1 c. à soupe de zeste d'orange râpé
1 c. à soupe de jus d'orange
6 tranches de pain blanc, frais
Beurre amolli
Fondre le beurre et ajouter la farine en brassant jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé. Verser le lait et continuer la cuisson en brassant constamment jusqu'à ce que la sauce devienne épaisse. Après quoi, y incorporer les miettes de thon, le zeste et le jus d'orange. Laisser chauffer doucement plusieurs minutes de plus. Déposer à la cuiller dans 6 timbales de rôties bien dorées. Saupoudrer un peu de zeste d'orange râpé au centre de chaque "tulipe" comme décoration. Servir chaud.
Pour faire les timbales de rôties, enlever les croûtes des tranches de pain et les beurrer d'abord sur un côté. Mettre ensuite les tranches de pain, côté beurré en dessous, sur du papier ciré et beurrer l'autre côté. Ajouter chaque tranche de pain dans un moule à "muffin" de moyenne grandeur en pressant le centre jusqu'au fond et en laissant les coins de la tranche former des triangles qui devront déborder la partie supérieure du moule. Griller à four modéré, 325°F., de 20 à 30 minutes ou jusqu'à ce que les timbales de pain en forme de tulipes soient croustillantes et bien dorées.

MOTS CROISÉS

11x11 crossword puzzle grid with some letters filled in. The grid is numbered 1 through 11 for both horizontal and vertical clues.

HORIZONTALEMENT
1 — Qui soigne les malades.
2 — Qui ne sont pas réels.
3 — Se suit dans "science" — De la Caffère.
Solution du problème d'hier
P I E D M M R I S E
O R N E M A N I S T E
T R E S O R I E R E S I
I R G A T
T V M O U E H
P A E R T A L O I
A T R E M C I M E
I A G O A C T E
V O I L E P O E T E
I N E T H E R R A
N S S A R D E T

Plat fumant de macaroni

Rien de plus appétissant, pour les repas des jours maigres, qu'un plat fumant de délicieux macaroni! La préparation de ces pâtes alimentaires demande à être bien soignée pour être vraiment savoureuse; c'est pourquoi nous nous permettons de vous transmettre une recette éprouvée par un groupe de spécialistes en art culinaire.
Faites cuire huit onces de macaroni dans de l'eau bouillante salée. Egouttez; ajoutez une tasse d'eau chaude pour l'empêcher de coller jusqu'à ce que vous ajoutiez les autres ingrédients. Pendant ce temps, faites fondre deux cuillères à soupe de graisse de bacon et jetez-y un oignon haché fin, deux cuillères à thé de paprika, une livre de bœuf coupé en dés, une tasse de jus de tomates, un paquet de carottes tranchées, du sel et du poivre; laissez mijoter pendant une demi-heure. Liez ensuite avec une cuillerée à soupe de farine, ajoutez deux tasses d'eau et mélangez bien.
Prolongez la cuisson de cinq minutes puis ajoutez le macaroni, sans l'avoir égoutté au préalable. Mélangez et versez dans un plat graissé, saupoudrez de fromage et faites cuire 20 minutes dans un four de 350 degrés.
Cette recette vous permettra de servir quatre ou six personnes, suivant les appétits.

Par la PRESSE CANADIENNE
Plusieurs d'entre vous mesdames, songez sans doute aux beaux jours d'été où vous pourriez vous étendre au soleil et acquérir un hâle qui vous attirera des regards admirateurs.
L'habitude de prendre des bains de soleil vous paraît sans doute bien normale, mais aux yeux des psychologues, dont les études du comportement humain remettent souvent en question les gestes les plus ordinaires, il n'en serait pas ainsi.
C'est du moins la théorie formulée par deux psychologues de Vancouver, les Drs Edro Signori

et Joseph Boucher. Au dire de ces spécialistes, les personnes qui se font bronzer au soleil l'été sont probablement mal adaptées. "Un grand nombre d'individus qui passent plusieurs heures sur les plages à se faire bronzer cherchent à se distinguer des autres, déclare le Dr Boucher. Ne pouvant réussir à se faire remarquer par des moyens plus naturels, ces personnes cherchent en guise de compensation à acquérir un hâle spectaculaire qui attirera l'attention sur eux. Enfin, ces individus sentiront qu'ils sont différents des autres."
"Elles veulent se faire remarquer..."

CARNET SOCIAL

MARIAGES
Mariage THIBAUT-DUFOUR
Samedi matin, à huit heures trente en l'église St-Joachim, a été béni le mariage de Mlle Lucienne Dufour, fille de M. Arthur Dufour et de Mme Dufour décédée, et M. Gaston Thibaut marié, fils de M. et Mme Alphonse Thibaut de Bagotville.
La messe fut célébrée par M. l'abbé Basile Neron curé de St-Joachim. Pour la cérémonie nuptiale la mariée portait une robe de tulle brodée de teinte jonquille avec jupe très ample longueur sept-huitièmes. Son voile court de tulle illusion était de teinte identique à sa robe et était retenu par un bonnet brodé. A leur entrée dans l'église, les nouveaux mariés étaient précédés par une gentille bouquetière, la jeune Monique Boivin. Le père respectif de chacun des conjoints servit de témoin à la cérémonie religieuse.
Les chants de circonstance n'avaient été interprétés par M. Gérald Desbiens de Jonquière.
Par la suite une réception, consistant principalement en un buffet froid fut servi à l'hôtel Saguenay de Chicoutimi. Durant cette réception des divertissements de toutes sortes furent exécutés par des artistes invités de même que par des invités de la noce, MM. Liguori Gilbert et Robert Murray firent les frais de la musique, cependant que tout en chantant M. J. Gagnon, remplit le rôle de maître des cérémonies. M. J.-M. Lavoie y alla de quelques imitations.
Au cours de cette manifestation de joie, M. Alphonse Thibaut, père du marié, M. Albert Dufour, frère du marié, M. Adrien Boivin, beau-frère du marié, M. Paul Tremblay, ami de la famille Dufour et H. Jos-C. Bergeron adressèrent la parole.
Puis ce fut l'heure du départ pour les conjoints qui doivent se rendre à Atlantic City. La mariée portait au départ un costume blanc

agrémenté d'accessoires bleu pâle.
RUPELLAND-TREMBLAY — Le père Michel Tremblay, Assomptionniste, a béni en la Chapelle privée de la Cathédrale, décorée pour la circonstance de mufliers blancs et de fougères samedi le 2 juin, à 10 h, le mariage de sa soeur, Mlle Gabrielle Tremblay, fille de M. et Mme Adélaïde Tremblay, décédée, de Chicoutimi, et de M. Lucien Rupelland, ténor lyrique, de Québec, fils de M. Edmond Rupelland, décédé, et de Mme Rupelland, de Chicoutimi. Mlle Marie Rupelland de Québec a interprété un programme de chants de circonstance. Mlle Marie-Jeanne Thernoff touchait l'orgue.
M. Georges-Emile Ruelland, frère du marié, fut sergent de témoin. La mariée au bras de son frère, M. Robert Tremblay, portait une robe de pure soie bleu perle ornée d'appliqués de dentelle l'Alençon, sa jupe genre fourreau était froncée à l'arrière d'un large volant de pure soie bleue sur corsage aux lignes très simples avait une encolure arrondie et ses manches se terminaient en pointe sur la main Elle portait comme

Le thé comme c'est bon — surtout fait à l'eau qui bout à gros bouillons!

unique bijou, un collier de perles. Son voile court de tulle bleu perle était maintenu par une bande étroite de dentelles d'Alençon de même teinte que sa robe; son bouquet de stéphanotis et d'oeillettes, formait une cascade.
A l'issue de la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la résidence de M. et Mme Robert Tremblay, Blvd St-Sacrement, où les tables étaient décorées de mufliers blancs. Après quoi les nouveaux époux partirent pour voyage A son départ Mme Ruelland portait un costume de tweed brun et tangerine un chapeau de paille de Milan beige, garni d'un drapé de tulle blanc, des accessoires bleus et une touffe de pompons jaunes dans l'épaule. A leur retour M. et Mme Ruelland demeureront à Québec.
Parmi les invités de l'extérieur on remarquait: M. et Mme Louis Ruelland, Mlle France Ruelland, M. et Mme Henri Jolicoeur, M. et Mme Emilie Sylvain tous de Québec, M. et Mme Simon Boly de Montréal, M. et Mme Charles Anglin de San Francisco, M. et Mme OINM, et Mme HDLCMFHRDL Joseph Brody de New-York.

Advertisement for LION PURE VINEGARS. It features a shield-shaped logo with the text "LION PURE VINEGARS" and "THE LION VINEGAR CO. LIMITED MONTREAL & QUEBEC". Below the logo, it says "MEILLEUR ET PLUS ECONOMIQUE". To the right, it says "Pour SALADES et MARINADES".

AU MOMENT OU M. DUPLESSIS ATTAQUE SES ADVERSAIRES SUR LE PLAN DE LA RELIGION

Large advertisement for Duplessis with a decorative border. It features a large stylized letter 'D' and the text: "Duplessis attaque ses adversaires sur le plan de la religion. Il utilise ce contre-sens doctrinal d'après lequel certains veulent identifier la religion avec tel ou tel parti politique, à ce point même qu'ils déclarent, ou peu s'en faut, que leurs adversaires ne sont plus chrétiens. Une pareille conception a le tort de rejeter les divisions politiques sur le terrain sacré de la religion; elle brise toute concorde fraternelle et ouvre les portes toutes grandes à des malheurs sans nombre." Below the text, it says "Extrait de la lettre encyclique 'Peculiari Quodam' dans laquelle Pie XI cite la lettre encyclique 'Cum Multa Sint' de Léon XIII adressée aux évêques d'Espagne le 8 décembre, 1882."

Deux victoires du Kénogami sur les Buandiers d'Arvida

Arvida (DNC) — Le Kénogami réussit encore à triompher de la Buanderie d'Arvida dans les dernières manches. L'instructeur Vaillancourt est très démoralisé de voir ses protégés se faire battre dans les derniers moments comme c'est arrivé dans deux récents matchs.

Le Décor Moderne ont battu les Buandiers d'Arvida dans une partie qui fut très ennuyante pour les quelques spectateurs qui se sont rendus au stade de la cité de l'Aluminium pour voir une joute qui devait être très belle. Les Yankees ont remporté cette victoire par le compte de 6 à 5 après la sixième manche. La partie était rendue à la septième manche mais l'arbitre a arrêté la partie pour la raison qu'il commençait à faire noir passablement car la partie fut arrêtée il était 8:45 P.M.

Patterson favori à 2 vs 1 pour vaincre Jackson

NEW-YORK (PA) — Floyd Patterson, 21 ans, un ancien champion boxeur olympique, est actuellement favori à 2 contre 1 pour remporter ce soir les honneurs du plus important combat de sa carrière — une bataille de 12 rounds contre Tommy Hurricane Jackson. Cette rencontre qui sera disputée au Madison Square Garden, est une bataille éliminatoire dans le tournoi organisé pour trouver un successeur à Rocky Marciano au championnat mondial des poids lourds.

Le gagnant de cette rencontre de ce soir — radiodiffusée et télévisée à partir de 10 heures fera très probablement face à Archie Moore, le champion ml-lourd du monde, dans un match de championnat poids lourd mondial qui serait livré en septembre.

Même si les experts critiquent continuellement Jackson et lui reprochent son style peu orthodoxe, le fait demeure qu'il est classé au deuxième rang parmi les aspirants au championnat de sa catégorie. Patterson, qui n'a pratiquement jamais eu l'occasion de démontrer sa valeur contre des adversaires professionnels de marque, est classé quatrième.

Ascension calculée
Jackson a déjà battu Ezzard Charles, l'ancien champion mondial, à deux reprises et a déjà battu Bob Baker par décision. Depuis ses débuts dans les rangs professionnels, Jackson a gagné 27 fois, perdu quatre fois et livré un combat nul. Treize de ses batailles ont été gagnées par knockout.

Patterson n'a perdu qu'une fois en 30 rencontres. Il perdit une décision très controversée de huit rounds aux mains de Joey Maxim, l'ancien champion ml-lourd du monde, il y a deux ans. Gus d'Amato, son gérant, a soigneusement préparé l'avenir de son protégé et a organisé dans ses moindres détails l'ascension de Patterson dans la catégorie des poids

Deux coups de circuits furent frappés par des joueurs du Kénogami. Jean-Paul Tremblay et Robert Bouchard frappèrent ces deux coups sensationnels. Jean-Paul Tremblay réussit aussi un deux buts. Gilles Levesque fit le même geste que Tremblay en frappant un deux buts.

Rocky Nelson à Brooklyn

RICHMOND, VIRGINIE (PA) — Le Times-Dispatch dit que Rocky Nelson, qui domine dans la ligue Internationale pour les coups de circuit et les points produits, se rapportera aux Dodgers de Brooklyn à Cincinnati aujourd'hui. Le journal dit que Greg Mulleavy, gérant des Royals de Montréal, club-ferme des Dodgers, a été informé hier d'envoyer le fameux joueur de premier but aux Dodgers après la joute de jeudi soir, à Richmond.

Mulleavy n'a reçu aucune nouvelle concernant le lanceur gaucher Fred Kipp, un jeune joueur sur lequel Brooklyn a également les yeux.

En retour de Nelson, Mulleavy a dit au Times-Dispatch que les Royals obtiendraient Dick Williams, un voltigeur des Dodgers qui peut aussi jouer au premier but.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de vendredi:

LIGUE AMERICAINE
Detroit à Washington (Soir) — Hoefl (5-2) VS Pascual (2-6).
Kansas City à Baltimore (Soir) — Diltmar (4-4) VS Palica (2-7).
Cleveland à New-York (Soir) — Wynn (5-2) VS Ford (7-2).
Chicago à Boston (Soir) — Keegan (2-2) VS Nixon (1-2).

LIGUE NATIONALE
Philadelphie à Chicago — Roberts (5-6) VS Kaiser (1-0).
Brooklyn à Cincinnati (Soir) — Koufax (1-0) VS Klippstein (5-2).
New-York à Milwaukee (Soir) — Worthington (2-5) VS Crona (4-2).
Pittsburgh à St-Louis (Soir) — Friend (9-3) VS Dickson (3-4).

Chicoutimi triomphe 4-1

Le Tremblay & Frère de Chicoutimi a pris une douce revanche sur les Alouettes de St-Jean-Eudes, l'emportant au compte de 4-1, dans une partie régulière de la ligue Nationale de baseball, hier soir, à St-Jean-Eudes.

André Ringuet a été solide au monticule en limitant les Alouettes à deux malgres coups sûrs et en retirant 14 frappeurs sur des strikes. Raymond Nepton a lancé toute la partie pour les Alouettes pour être tenu responsable de la défaite. Chicoutimi a frappé sept fois en lieu sûr et a été parfait sur la défensive.

Yvon Grenon, Guy Gagnon, Paul Bibeau, Roch Aubé, Raymond Harvey, Clermont Cloutier et Germain Lemieux réussissent les hits du Chicoutimi. Gilles Marquis et Villeneuve furent les seuls à toucher les ofrondes de Ringuet pour des simples.

Chicoutimi 4-7-2
St-Jean-Eudes 1-2-2
Ringuet et Grenon; Nepton et Marquis.



PATTERSON A L'ENTRAÎNEMENT: — Floyd Patterson, aspirant au titre des poids lourds laissé vacant par Rocky Marciano, s'entraîne en vue de son match de ce soir contre Tommy "Hurricane" Jackson. On le voit ici accompagné de son gérant Dan Florie au camp d'entraînement de Monticello, New-York.

Arnold Palmer prendra part au 4e omnium Labatt

Arnold Palmer a annoncé qu'il participera à l'omnium Labatt qui se déroulera sur le magnifique parcours du club Royal-Québec après avoir défendu son championnat à l'omnium du Canada au club Beaconsfield. Le 4e reprise annuelle de l'omnium Labatt réunira une véritable pléiade d'étoiles et de champions du 12 au 15 juillet à Bolschatel.

En plus de présenter le champion de l'an dernier, le spectaculaire Gene Littler, qui a récemment gagné le tournoi des Champions à Las Vegas pour la 2e année consécutive, Doug Ford, titulaire actuel de la P.G.A. et vainqueur au tournoi Initial Labatt et Jackie Burke, le gagnant du Tournoi des Maîtres, le groupe comprendra de plus le champion canadien de l'an dernier, Arnold Palmer, de Latrobe, Pennsylvanie.

Palmer s'était révélé fort sensationnel l'été dernier à Weston en Ontario où la magie de son putter nippé en 1952 alors qu'il avait étapes tout comme son homonyme Johnny Palmer l'avait fait à Winnipeg en 1952 alors qu'il avait établi le nouveau record canadien de compétition avec un total de 263 pour 72 trous.

Le jeune golfeur américain a révisé à Ken Murray, gérant de l'omnium Labatt, qu'il avait l'intention de se rendre à Bolschatel du 12 au 15 juillet afin de participer à la reprise annuelle du riche omnium Labatt, doté d'une bourse de \$26,800, ce qui laisse croire qu'il défendra son championnat omnium canadien la semaine précédente au club Beaconsfield.

Solomons voudrait bâcler un match Moore-Parker

LONDRES (PC) — Le promoteur Jack Solomons a déclaré hier qu'il aime l'idée de présenter un match entre le champion ml-lourd Archie Moore et le boxeur canadien James J. Parker à Toronto ou à Montréal.

"J'ai organisé des combats de boxe dans nombre de pays," a déclaré Solomons, "mais jamais au Canada."
Cette rencontre Moore-Parker n'en est cependant encore qu'au stade de projet.

"Jack Kearns s'est rendu à New-York par avion et il doit y rencontrer quelques riches Canadiens," a ajouté Solomons. "L'idée d'une telle rencontre au Canada est souterrainement très intéressante."
En juillet

Si les négociations à New-York sont couronnées de succès, la rencontre de Moore-Parker aurait lieu au cours de la troisième semaine de juillet.
Parker, un boxeur de Barrie, Ontario, s'est battu maintes fois en Grande-Bretagne mais il n'est pas classifié parmi les 10 premiers aspirants au championnat poids lourd mondial.

Solomons, le principal promoteur de boxe de Grande-Bretagne, a commencé à se montrer intéressé à présenter des rencontres, au Canada après qu'il eut rapporté avoir perdu 2,500 livres sterling dans la présentation de la récente bataille entre Archie Moore et Yolande Pompey, de Trinidad, rencontre que Moore gagna par knockout technique en 10 rounds.

JACKSON EST PRÊT: — Tommy "Hurricane" Jackson, qui fait face à Patterson, ce soir, se livre à d'exercices légers pour son match-éliminatoire afin de trouver un successeur à la couronne de Marciano. Jackson est accompagné de son entraîneur Whitley Bibstein.

Cincinnati en tête de la Nationale; Brooklyn perd

Cincinnati prend la tête de la Nationale pour la première fois en 12 ans grâce à une victoire sur les Phillies. — Brooklyn succombe devant Milwaukee. — Les Yankees gagnent et Cleveland perd.

NEW-YORK (PC) — Les puissants Redlegs de Cincinnati ont pris hier la première place dans le classement de la ligue Nationale tandis que les Pirates de Pittsburgh, en baissant pavillon devant les Cubs de Chicago, sont tombés en troisième place.

Les Redlegs ont effectué un superbe rattraillement de huitième manche ont battu les Phillies au compte de 8-5 et ont ainsi balayé leur série de quatre joutes contre ces derniers. Les Cubs ont battu les Pirates 5-2 dans la dernière d'une série de trois joutes entre ces deux clubs.

Les Redlegs, en prenant la tête de la ligue Nationale à ce temps-ci de l'année pour la première fois en 12 ans, ont croisé le marbre à trois reprises à la huitième manche. C'était la première fois de la joute qu'ils présentaient les devants. Ils détiennent maintenant un avantage d'une demi-partie et de 13 points déclassés sur les Cardinals de St-Louis, inactifs hier. Un circuit de Smoky Burgess, son quatrième de la saison, a été le coup décisif dans cette victoire des Redlegs.

Dans la seule autre joute disputée hier dans la ligue Nationale, Bob Buhl et les Braves de Milwaukee ont disposés des Dodgers de Brooklyn au compte de 4-1. C'était la troisième fois cette saison que Buhl battait les Dodgers. Cette défaite des Dodgers a mis fin à leur série de quatre victoires consécutives.

LIGUE AMERICAINE
Dans la ligue Américaine, les Yankees ont écrasés les Athletics de Kansas City au compte de 9-1. Bob Turley a tenu les A's à quatre coups sûrs tandis que Yogi Berra a frappé son quatrième coup de circuit en autant de joutes. Pour les Yankees, Hank Bauer a frappé son 13e coup de circuit de la saison. Cette victoire des Yankees leur donne une avance de quatre parties et demie en première place dans le classement de la ligue Américaine. Les Indians de Cleveland, détenteurs de la deuxième place, ont perdu hier par 5-2 aux mains des Orioles de Baltimore. Les Indians de Cleveland entreprennent aujourd'hui une série de trois joutes contre les Yankees à New-York.

Les White Sox de Chicago, actuellement troisième dans le classement de leur circuit, ont battu les Senators de Washington 7-5 tandis que les Red Sox de Boston ont disposés des Tigers de Detroit au compte de 6-5 en 10 manches. Les Tigers, qui avaient remporté sept victoires d'affilée, ont maintenant essuyé deux revers consécutifs aux mains des Red Sox.

Nuxhall gagne
Joe Nuxhall, le quatrième des cinq lanceurs auxquels les Redlegs ont eu recours, a remporté sa deuxième victoire en trois jours en blanchissant les Phillies à la huitième manche. Les Phillies ont compté trois points dès la première manche, aux dépens de Hal Jeffcoat, puis ont pris une avance de 5-3 à la troisième manche. Le lanceur de relève Bob Miller a été débauché de la défaite et les Phillies ont glissé en dernière place.

Les Cubs sont sortis de la cave de la Nationale alors que Ed Miksis a frappé un coup de circuit, un double et deux simples. Walter Moryn a également frappé un coup de circuit pour les Cubs. Ces derniers ont frappé 11 coups sûrs et Elroy Face, qui avait gagné quatre des ses cinq parties, s'est vu coller la défaite. Dale Long, qui souffre actuellement d'une luxation de muscle n'a été appelé à frap-

per qu'en relève et n'a rien fait. A Milwaukee, les Braves ont coché 10 coups sûrs — autant que dans leurs trois joutes précédentes — et Buhl a été crédité de sa cinquième victoire de la saison grâce à une performance de quatre coups sûrs. Carl Erskine, premier des trois lanceurs des Dodgers, a été débauché de la défaite et il n'a pas gagné une seule fois depuis le 12 mai, alors qu'il lança une partie sans point ni coup sûr. Buhl a aidé sa propre cause en frappant un double de deux points. Del Crandall a frappé un coup de circuit pour les Braves.

En plus de son 16e coup de circuit de la saison, Berra a obtenu deux autres coups sûrs et a fait compter deux points, Mickey Mantle, avec deux coups sûrs en quatre prises.

Ted Lepcio a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Red Sox sur les Tigers. Les Tigers ont gaspillé une avance de 4-1. Lepcio a frappé un double aux dépens d'Al Aber, à la huitième, après avoir cogné un circuit à la deuxième. Il a fait compter trois points. Les Red Sox ont frappé 18 coups sûrs, laissé 17 court-circuits sur les sentiers et Frank Sullivan a été crédité de sa quatrième victoire de la saison.

Des triples par Nellie Fox et Dave Philley ont assuré la victoire aux White Sox. Howie Pollet a lancé en relève et a été crédité de la victoire. Pedro Ramos a été le perdant.

(suite à la sixième page)

6e lanceur à Kénogami

JONQUIERE (DNC) — Les "Yankees" du Décor Moderne de Kénogami viennent de retenir les services d'un nouveau lanceur, en la personne de Jean-Jacques Brousseau. Brousseau qui lance de la droite évoluait la saison dernière, dans la ligue Rurale de Trois-Rivières, et on rapporte qu'il s'est signalé à plusieurs reprises durant la saison.

Brousseau qui n'a que 20 ans complète ainsi le département des lanceurs du Décor Moderne, et sera à la disposition de son nouvel instructeur, dès le début de la prochaine semaine. Claude Basque a l'intention de l'utiliser surtout comme débutant.

Cet artilleur qui était recherché par plusieurs équipes du circuit Duval devrait donner un fier coup de main à ses coéquipiers dans la conquête de leur deuxième championnat consécutif. Actuellement, l'équipe de la ville du papier vogue allègrement en tête de la ligue Régionale avec un imposant record de 6 victoires contre aucune défaite.

Frick promet de l'aide aux Bisons

NEW-YORK (PA) — Ford Frick, le commissaire du baseball, a déclaré hier qu'il ne ménagera aucun effort pour venir en aide aux Bisons de Buffalo, de la ligue internationale. Frick a fait cette déclaration à l'issue d'une conférence de trois heures avec des dirigeants des ligues mineures, à son bureau.

Buffalo 200 021 000-5 4 1
La Havane 011 010 100-4 9 0
Drews, Weiss 8) et Heyman; Rabe, Minarcin 5), Hatten 6) et Dotterer.

WHITE OWL
prêt à fumer
11¢
Prix suggéré
Toutes taxes comprises
QUALITÉ ET FRAÎCHEUR
GARANTIES

Le cognac de bon goût
COGNAC
MARTELL

BON PREMIER
Le golf devient de plus en plus BON PREMIER de tous les sports d'été et nombreux ceux qui le considèrent comme le plus reposant et le plus sain des délasséments.

BONNE PREMIÈRE... La Bière
Après votre partie de golf, rien de mieux qu'une bonne DOW pour agrémenter la conversation avec vos partenaires. DOW est une bière de qualité, savoureuse en toutes occasions.

DOW
'CLIMATISÉE'

BON PREMIER
Le golf devient de plus en plus BON PREMIER de tous les sports d'été et nombreux ceux qui le considèrent comme le plus reposant et le plus sain des délasséments.

BONNE PREMIÈRE... La Bière
Après votre partie de golf, rien de mieux qu'une bonne DOW pour agrémenter la conversation avec vos partenaires. DOW est une bière de qualité, savoureuse en toutes occasions.

DOW
'CLIMATISÉE'

AUTOS USAGÉES

VOYEZ CES AUBAINES
GARANTIE OK
FAITES VOTRE CHOIX AUJOURD'HUI

MESSIEURS LES CAMIONNEURS, VOICI L'OCCASION QUE VOUS ATTENDEZ...

1951 FORD PANEL ½ tonne, chaufferette. Très propre. En spécial.....	\$295
1951 CHEVROLET PANEL ½ tonne, chaufferette. Très bonne condition	\$395
1953 FORD PANEL ½ tonne, chaufferette. Garantie OK GM. Spécial	\$895
1951 INTERNATIONAL PICK UP ½ tonne, chaufferette. Spécial	\$475

MAISON DOUVIN AUTO SERVICE INC.
DISTRIBUTEURS
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC
CAMIONS CHEVROLET
PNEUS DOMINION ROYAL
80 rue Racine est Tél.: LI 3-7721 CHICOUTIMI

Lou Smrke et André Bérubé brillent pour Dow

L'équipe Dow demeure invincible en infligeant un échec de 11-3 à la Huche. — Lou Smrke lance bien et Bérubé frappe.

Lou Smrke et André Bérubé, l'un au monticule et l'autre à l'offensive de l'équipe de la Brasserie Dow, ont été les principaux artisans de la victoire de 11-3 de la Brasserie Dow sur la Huche Sans Pareille, hier soir, au Collisée, dans la ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce.

Lalancette, au milieu de l'avant-dernière manche.

Voici le sommaire de la joute d'hier soir, au Collisée:

Huche S. P. 0 0 0 0 0 3 3 5 5
 Girard, Desmeules

Brass. Dow 1 0 5 2 2 1 x 11 10 5
 Smrke, Simard.

Mercredi soir, au Collisée avait lieu une joute remise de la veille entre le Gagnon & Frères Nouveautés et le Turcotte Tire Service, qui les recevait, et la partie se terminait bursquement alors que le Turcotte Tire Service menait par 11-3, à la 11e manche.

Antonio "Pit" Simard, lançait pour le Turcotte Tire Service, tandis que Guy Bernard avait été relevé du monticule du Gagnon Frères Nouveautés par l'instructeur Yvan Potvin après deux manches de jeu, par le lanceur régulier Jean Paul Régis.

Or, ce dernier, dans le cours de la 4e manche, contesta la validité de la décision d'un des officiels de la partie et même voulut le bousculer, ce qui lui valut l'expulsion du terrain et sur ce fait l'instructeur Potvin répliqua en retirant ses joueurs de la partie.

L'officiel devant cette situation céda la joute au Turcotte Tire Service, qui menait par 11-3 alors, mettant fin ainsi à cette partie remise, et une décision finale à ce sujet sera rendue sous peu.

En espérant que la température pour une fois sera clémente, la Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce de Chicoutimi reprendra ses activités dimanche prochain, selon une cédule qui sera publiée; demain, et les milliers d'amateurs de balle-molle sont invités à s'y donner rendez-vous, au Collisée dès maintenant.

La construction du stade de Kénogami va bon train

La construction du stade de Kénogami a débuté officiellement cette semaine, par la démolition de la vieille clôture et des vieux gradins... Si l'on s'en tient à une déclaration de Me Roger Chouinard que nous rencontrons hier soir, l'équipe de baseball de Kénogami devrait être en mesure de jouer sa première partie devant ses propres parloirs dans tout au plus un mois.

On sait que la construction des estrades qui logeront quelques 2-mille personnes ainsi que la clôture a été confiée à M. Charles Desjardins de Kénogami, pour environ 5-mille dollars, ce montant comprenant bien entendu, le coût d'achat du "fer angle" qui est maintenant tout arrivé sur le terrain de la rue Cabot à Kénogami.

Du côté financier cependant, il semble avoir quelque dissensions, à la suite de l'attitude du conseil de ville de Kénogami, d'endosser cependant pour 5-mille dollars le

coût de construction du stade. — On se souviendra qu'il n'y a pas plus d'un mois de nous faire remarquer Me Chouinard, que les conseillers municipaux avaient promis de défrayer le coût total de la construction, soit environ 8-mille dollars. — Mais la nouvelle que la ville n'accordait qu'un octroi de 5-mille dollars, lors de la séance du conseil de lundi soir, semble avoir créé un "froid" dans le monde sportif de Kénogami, et de nouveaux développements sont attendus au cours des prochains jours.



EVENEMENT HEUREUX POUR PITTSBURGH. — Les Pirates de Pittsburgh se sont installés en première place de la ligue Nationale, dimanche, en battant les Braves de Milwaukee par 3-1 dans la première joute d'un programme-double. On voit les Pirates qui célèbrent leur victoire momentanée. Frank Thomas, à gauche, et Dale Long soulèvent Elroy Face, le lanceur gagnant.

Le thé comme c'est bon — surtout fait à l'eau qui bout à gros bouillons!

Opinion de Ted Williams

BOSTON (PA) — Ted Williams, une autorité lorsqu'il s'agit de discuter de tactiques défensives employées contre un puissant frappeur, a déclaré hier que le nouveau plan de défense que Lou Boudreau compte employer contre Mickey Mantle aura peut-être un certain effet psychologique sur le dur coiffeur des Yankees — mais à peu près aucun autre effet.

(suite à la 6ième page)



L'Hon. Antonio Talbot
Candidat de l'Union Nationale

CJMT
Vendredi 8 juin
6h.10 à 6h.25
J.-P. Garant
échevin

CKRS-TV
Vendredi 8 juin
6h.45 à 6h.55
P. Desbiens
ouvrier spécialisé

Assurons l'avenir: Votons Talbot
Comité central de l'honorable Antonio Talbot

Bloc-Notes

On commence déjà à vendre des billets réservés pour le spectacle de lutte de mardi soir prochain au Collisée de Chicoutimi.

Il semble que tous les amateurs de ce sport assisteront au match de championnat entre Wladek Kowalski et Yvon Robert.

Jules Bouchard, gérant du Collisée de Chicoutimi, s'est rendu à Montréal, pour assister à l'assemblée de la ligue professionnelle du Québec.

Lou Smrke a lancé comme au beau milieu de la saison pour aider Dow à remporter un gain facile sur la Huche.

Et André Bérubé a continué sa belle poussée au bâton en tapant un circuit par-dessus la clôture du centre et trois autres coups sûrs.

Les Yankees de New-York et les Indiens de Cleveland commencent une importante série de trois joutes.

Herb Score, l'as de la balle rapide des Indiens, ne pourra prendre part à la série.

Quel l'emportera, Jackson ou Patterson?

Les parieurs favorisent Patterson à 2 contre 1.

Dr Gustave Gauthier attend toujours les truelles d'Yvon Dufour.

Les erreurs furent encore fatales aux Buardiers d'Arvida.

Et Kénogami en profite pour s'éloigner du peloton en tête du classement de la ligue Régionale.

Nos meilleurs vœux à Willy Aiaz qui célèbre aujourd'hui son 43e anniversaire de naissance.

Baseball

LES CLASSEMENTS
Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D
Cincinnati	27	18	.600	—
St-Louis	27	19	.587	1-2
Pittsburgh	25	18	.581	1
Milwaukee	21	16	.568	2
Brooklyn	23	20	.535	3
New-York	17	26	.395	9
Chicago	15	26	.366	10
Philadelphie	15	27	.357	10 1-2

LIGUE AMERICAINE

New-York	31	17	.646	—
Cleveland	25	20	.556	4 1-2
Chicago	22	18	.550	5
Boston	23	22	.511	6 1-2
Detroit	22	23	.489	7 1-2
Baltimore	21	26	.447	9 1-2
Washington	20	29	.408	11 1-2
Kansas City	18	27	.400	11 1-2

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	33	15	.688	—
Rochester	30	19	.612	3
Toronto	24	23	.511	8 1-2
Columbus	25	25	.500	9
Miami	23	25	.479	10
Buffalo	19	26	.422	12 1-2
Richmond	21	30	.412	13
La Havane	19	31	.380	15

Score malade

BALTIMORE (PA) — Les médecins ont déclaré hier que Herb Score, l'as de la balle rapide des Indiens de Cleveland, ne pourra prendre part à la prochaine série New-York-Cleveland et qu'il est très peu probable qu'il puisse prendre part à la série que les Indiens entreprendront contre les Red Sox, à Boston lundi.

Score souffre de fièvre et d'inflammation intestinale mais son état n'est pas considéré comme grave.

L'hymne national du président Sukarno est "Grande Indonésie" (Indonesla-Raya).

Les Lions reviendraient sur leur décision

Trois-Rivières (PC) — Les Lions de Trois-Rivières de la ligue de hockey professionnelle du Québec, ont pratiquement décidé de revenir dans ce circuit la saison prochaine, a-t-il été révélé hier.

Le club, formé au début de la saison dernière, avait annoncé à la fin de la saison qu'il cesserait ses opérations pour des raisons d'ordre financier.

Les directeurs du club ont cependant assisté à la récente réunion de la ligue Nationale, à Montréal, et ont manifesté l'intention de retourner à l'assemblée de la ligue professionnelle du Québec, en fin de semaine samedi.

Un porte-parole de l'équipe de Trois-Rivières a cependant déclaré que la direction des Lions demandera un délai de deux semaines avant de faire définitivement part de ses plans pour la saison 1956-57.

On compte élire la nouvelle direction des Lions lors d'une assemblée de sportsmen qui sera tenue sous peu.

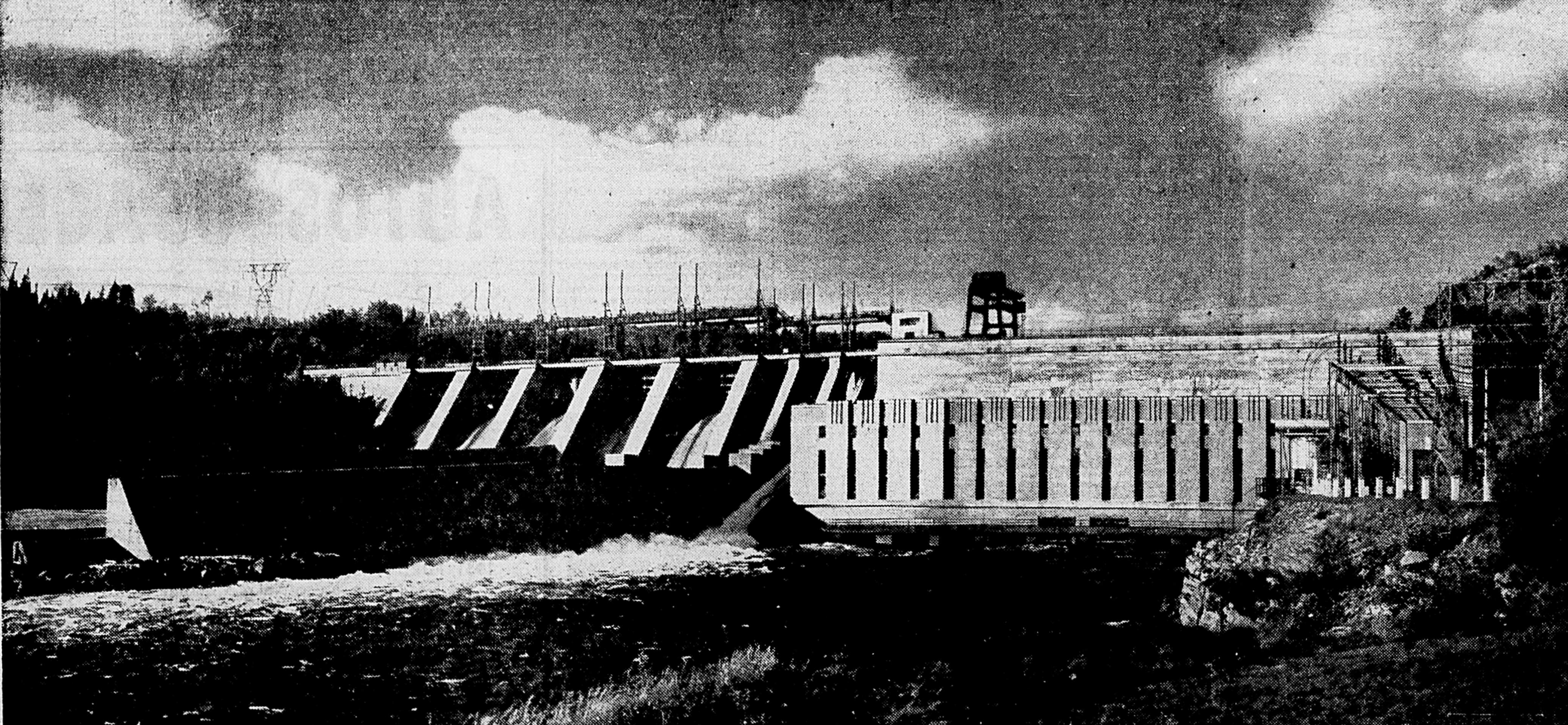
Quoi de plus simple?!

(1) Le soleil réfléchi dans le miroir du perroquet (2) met le feu à la casquette du commandant (3). Le second lance un seau d'eau (4), qui tire sur la corde (5) qui hisse le pavillon. L'équipage crie en chœur:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE GRAND-PÈRE BUVAIT



Duplessis a développé considérablement les ressources hydrauliques dans toutes les régions du Québec

Il a fallu augmenter, en proportion du développement industriel de la Province, la production de l'électricité devenue insuffisante. C'est ainsi que l'honorable Maurice Duplessis se mit à la tâche dès 1944, et en dix ans, porta nos forces hydrauliques de 5,800,000 C.V. à 8,000,000 C.V. Nous avons actuellement 2,400,000 C.V. en construction, et d'ici peu, la puissance totale de la Province atteindra plus de 10,000,000 C.V. On sait que le potentiel d'énergie électrique dans le Québec est de 26,000,000 de chevaux-vapeur.

